JVC

CD RECEIVER   KD-SX995
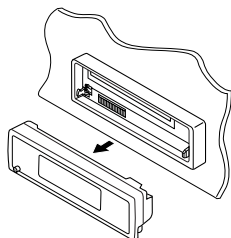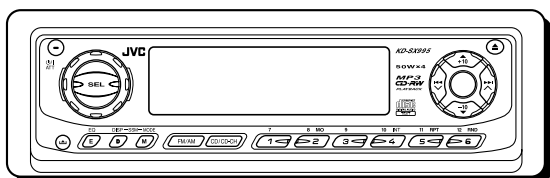
CD 收音組合機   KD-SX995

เครื่องเล่น CD   KD-SX995

Detachable

For installation and connections, refer to the separate manual.
有關安裝和連接方法，分別參見操作手冊。
กรุณาดูคู่มือที่แยกต่างหาก ในการติดตั้งและการเชื่อมต่อ

INSTRUCTIONS
使用說明書
คำแนะนำ

GET0130-001A
[U]

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

Precautions:
1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user-serviceable parts inside. Leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** This CD player uses invisible laser radiation, however, is equipped with safety switches to prevent radiation emission when unloading CDs. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
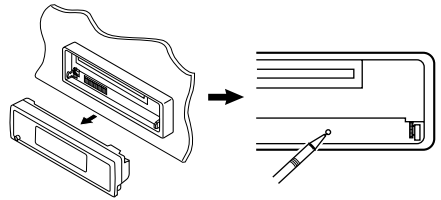
How to reset your unit

After detaching the control panel, press the reset button on the panel holder using a ball-point pen or a similar tool.
This will reset the built-in microcomputer.

Note:
Your preset adjustments—such as preset channels or sound adjustments—will also be erased.

How to use the M (MODE) button

If you press M (MODE), the unit goes into functions mode ("MODE" flashes on the upper part of the display). While in functions mode, the number buttons and ▲/▼ buttons work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.

MO (monaural) indicator lights up.

Time countdown indicator
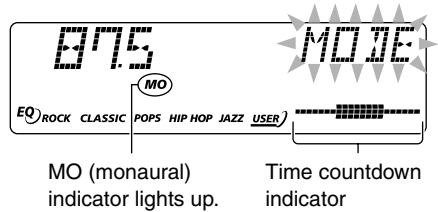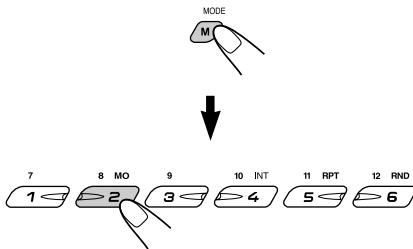
To use these buttons for original functions again after pressing M (MODE), wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared ("MODE" disappears from the display).
• Pressing M (MODE) again also clears the functions mode.

2

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

CONTENTS

BEFORE USE
*For safety....
• *Do not raise the volume level too much, as this will
  block outside sounds, making driving dangerous.*
• *Stop the car before performing any complicated
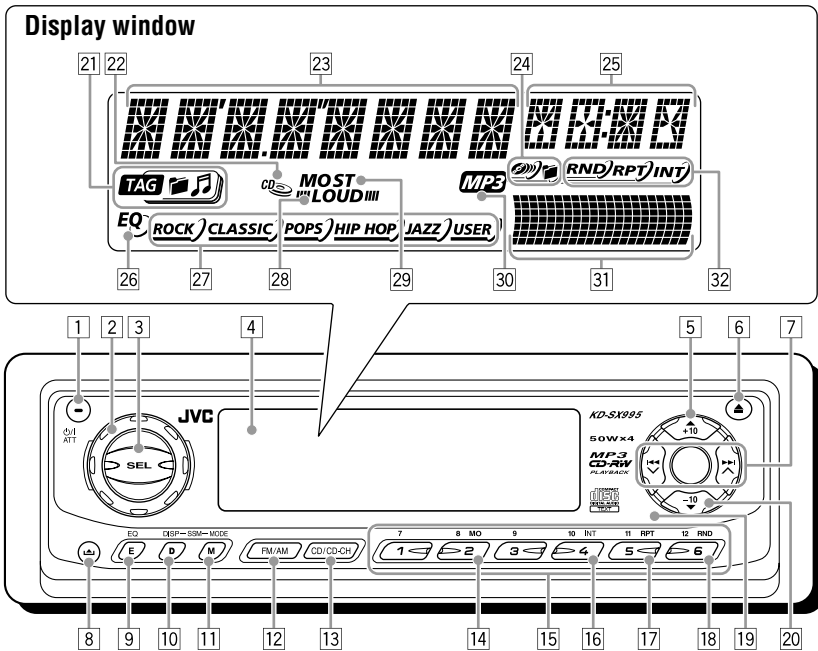 operations.*

*Temperature inside the car....
*If you have parked the car for a long time in hot or
cold weather, wait until the temperature in the car
becomes normal before operating the unit.*

Control panel

ENGLISH

Display window

1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
2 Control dial
3 SEL (select) button
4 Display window
5 ▲ (up) button
   +10 button
6 ▲ (eject) button
7 |◀◀ ▽/▶▶| △ buttons
8 ◢ (control panel release) button
9 E (EQ: equalizer) button
10 D (DISP: display) button
   • *Also functions as SSM buttons when pressed together with M (MODE) button.*
11 M (MODE) button
   • *Also functions as SSM buttons when pressed together with D (DISP) button.*
12 FM/AM button
13 CD/CD-CH (CD changer) button
14 MO (monaural) button
15 Number buttons
16 INT (intro) button
17 RPT (repeat) button
18 RND (random) button
19 Remote sensor

20 ▼ (down) button
   −10 button

Display window

21 Disc information indicators
   TAG (ID3 Tag), ▬ (folder), ♪ (track/file)
22 CD–in indicator
23 Main display
24 Playback item indicators
   ⊘ (disc), ▬ (folder)
25 Source/clock display
26 EQ (equalizer) indicator
27 Sound mode (C-EQ: custom equalizer) indicators
   ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, USER
28 LOUD (loudness) indicator
29 Tuner reception indicators
   MO (monaural), ST (stereo)
30 MP3 indicator
31 Volume (or audio) level indicator
   Equalization pattern indicator
32 Playback mode indicators
   RND (random), RPT (repeat), INT (intro)

4

Remote controller
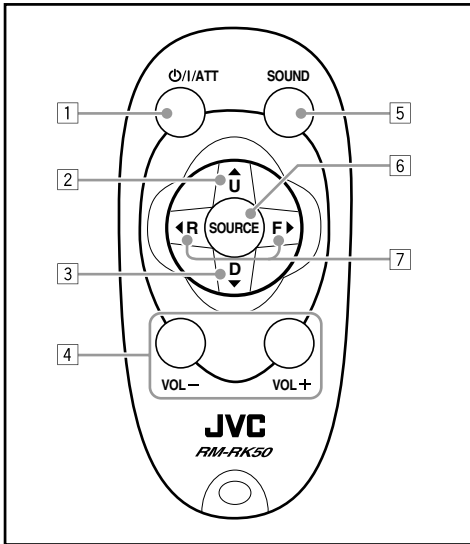
1 • Turns on the unit if pressed when the unit is turned off.
  • Turns off the unit if pressed and held until "SEE YOU" appears on the display.
  • Drops the volume level in a moment if pressed briefly.
    Press again to resume the volume.

2 • Selects the band while listening to the radio. Each time you press the button, the band changes.
  • Skips to the first file of the next folder while listening to an MP3 disc.
    Each time you press the button, you can move to the next folder and start playing the first file.
  • While playing an MP3 disc on an MP3-compatible CD changer;
    – Skips to the next disc if pressed briefly.
    – Skips to the next folder if pressed and held.
    Note: *While playing a CD on a CD changer, this always skips to the next disc.*

3 • Selects the preset stations while listening to the radio.
    Each time you press the button, the preset station number increases, and the selected station is tuned in.
  • Skips to the first file of the previous folder while listening to an MP3 disc.
    Each time you press the button, you can move to the previous folder and start playing the first file.
  • While playing an MP3 disc on an MP3-compatible CD changer;
    – Skips to the previous disc if pressed briefly.
    – Skips to the previous folder if pressed and held.
    Note: *While playing a CD on a CD changer, this always skips to the previous disc.*

4 Functions the same as the control dial on the main unit.
  Note: *These buttons do not function for the preferred setting mode adjustment.*

5 Selects the sound mode (C-EQ: custom equalizer).
  Each time you press the button, the sound mode (C-EQ) changes.

6 Selects the source.
  Each time you press the button, the source changes.

7 • Searches for stations while listening to the radio.
  • Fast-forwards or reverses the track/file if pressed and held while listening to a disc.
  • Skips to the beginning of the next track/file or goes back to the beginning of the current (or previous) tracks/files if pressed briefly while listening to a disc.

Preparing the remote controller

Before using the remote controller:
• Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.
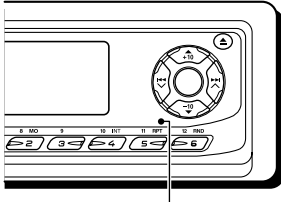

Remote sensor

• Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

Installing the battery

When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

1. Remove the battery holder.
   1) Push out the battery holder in the direction indicated by the arrow using a ball-point pen or a similar tool.
   2) Remove the battery holder.

(back side)
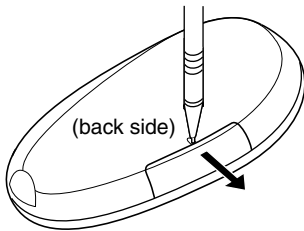
2. Place the battery.
   Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.

Lithium coin battery (product number: CR2025)
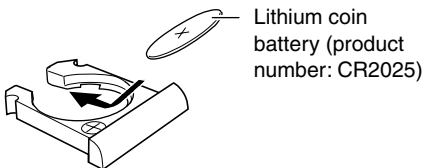
3. Return the battery holder.
   Insert again the battery holder by pushing it until you hear a clicking sound.

(back side)
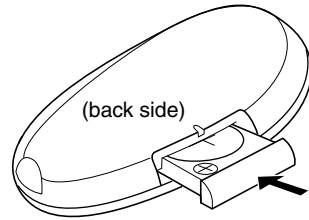
WARNING:
• *Store the battery in a place where children cannot reach.*
  If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.
• *Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire.*
  Doing any of these things may cause the battery to give off heat, crack, or start a fire.
• *Do not leave the battery with other metallic materials.*
  Doing this may cause the battery to give off heat, crack, or start a fire.
• *When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may start to give off heat, crack, or start a fire.*
• *Do not poke the battery with tweezers or similar tools.*
  Doing this may cause the battery to give off heat, crack, or start a fire.

CAUTION:
DO NOT leave the remote controller in a place (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time. Otherwise, it may be damaged.

6
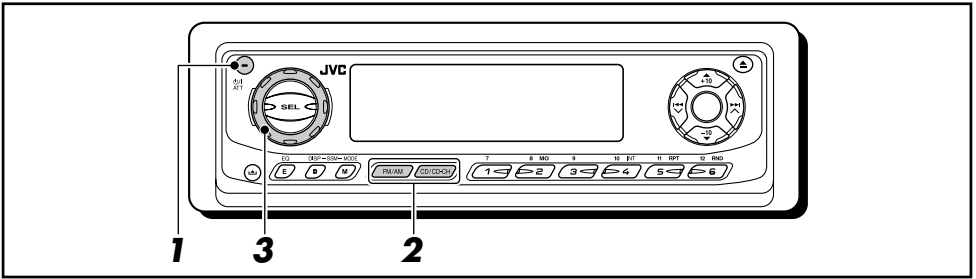
Turning on the power

1 Turn on the power.

Note on One-Touch Operation:
When you select a source in step 2 below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.

2 Select the source.
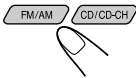
To operate the tuner (FM or AM),
see pages 9 – 12.
To play a CD,
see pages 13 – 16.
To play an MP3 disc,
see pages 17 – 23.
To operate the CD changer,
see pages 31 – 35.
To operate the external component (LINE IN),
see page 36.

3 Adjust the volume.
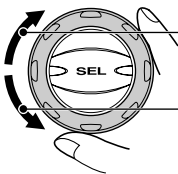
To increase the volume

To decrease the volume

Volume level appears.
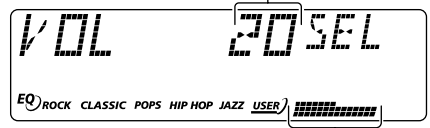
Volume (or audio) level indicator
(see page 27)

4 Adjust the sound as you want. (See pages 24 and 25.)

To drop the volume in a moment

Press ⏻/I/ATT briefly while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.
To resume the previous volume level, press the button briefly again.
• If you turn the control dial, you can also restore the sound.

To turn off the power

Press and hold ⏻/I/ATT for more than one second.
"SEE YOU" appears, then the unit turns off.
• **If you turn off the power while listening to a disc,** disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

CAUTION on Volume Setting:
Discs produce very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a disc and adjust it as required during playback.
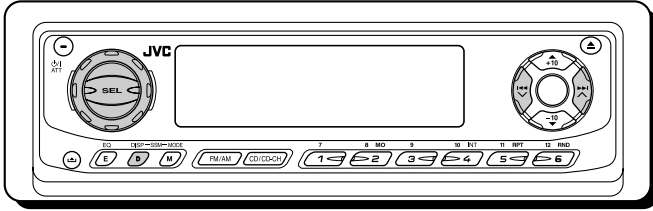
Setting the clock

1 **Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM item appears on the display. (PSM: see page 26.)**

2 **Set the hour.**
   1 Select "CLOCK H" (hour) if not shown on the display.
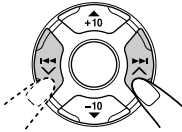
   2 Adjust the hour.
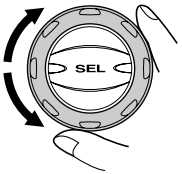
3 **Set the minute.**
   1 Select "CLOCK M" (minute).
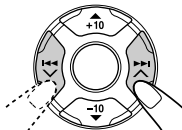
   2 Adjust the minute.
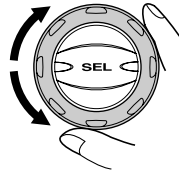
4 **Finish the setting.**

Note:
To show the clock time on the display, see page 27.

To check other information during play, press D (DISP).

Each time you press the button, the other information will be shown on the upper part of the display. (See page 27 for details.)
• Pressing D (DISP) with the unit turned off will show the clock time for about 5 seconds.

8
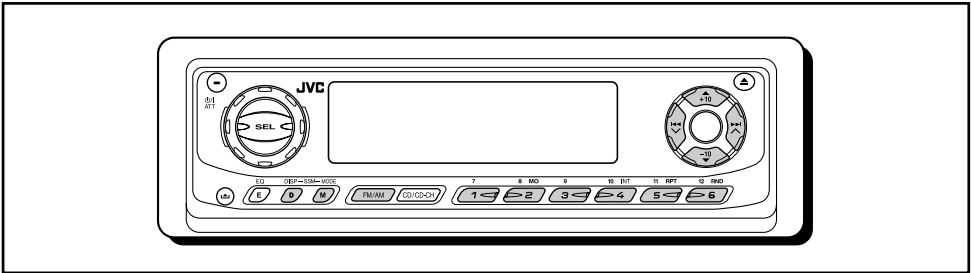
Listening to the radio

You can use either automatic searching or manual searching to tune in to a particular station.

Searching a station automatically: Auto search

1 **Select the band (FM1 – 3, AM).**

Each time you press the button, the band changes as follows:

FM 1 → FM 2 → FM 3 → A M
(F1)   (F2)   (F3)
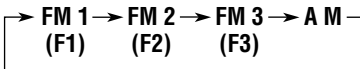
Selected band appears*.
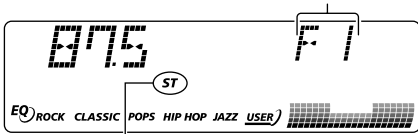
Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

* *When "CLOCK" is set to "ON" (see page 27), the current indication will soon change to the clock time.*

Note:
This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

2 **Start searching a station.**
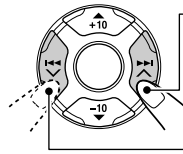
To search stations of higher frequencies

To search stations of lower frequencies

When a station is received, searching stops.

To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

9

Searching a station manually: Manual search

1 Select the band (FM1 – 3, AM).

FM/AM

Each time you press the button, the band changes as follows:

→ FM 1 → FM 2 → FM 3 → A M ─
  (F1)   (F2)   (F3)

Note:
This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

2 Press and hold ►►I ∧ or I◄◄ ∨ until "MANU" (manual) starts flashing on the display.

```
+10
I◄◄         ►►I
-10
```

```
      □□:□    F 1MANU

EQ ROCK  CLASSIC  POPS  HIP HOP  JAZZ  USER
```
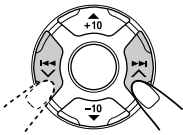
3 Tune in to a station you want while "MANU" (manual) is flashing.

```
+10
I◄◄         ►►I
-10
```
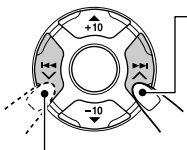
To tune in to stations of higher frequencies

To tune in to stations of lower frequencies

- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turns off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing (in 50 kHz intervals for FM and 9 kHz for AM) until you release the button.

When an FM stereo broadcast is hard to receive:

MODE
M

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while listening to an FM stereo broadcast. "MODE" flashes on the upper part of the display.

8 MO
2
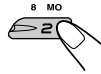
2 Press MO (monaural), while "MODE" is still flashing on the display, so that the MO indicator lights up on the display. Each time you press the button, the MO indicator lights up and goes off alternately.

```
      □□7.□         MODE
            MO
EQ ROCK  CLASSIC  POPS  HIP HOP  JAZZ  USER
```
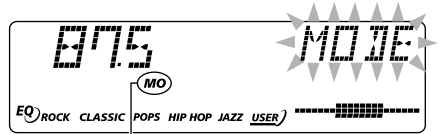
MO (monaural) indicator

When the MO indicator is lit on the display, the sound you hear becomes monaural but the reception will be improved.

Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.
- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

FM station automatic preset: SSM

You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2, and FM3).

1 Select the FM band (FM1 – 3) you want to store FM stations into.

FM/AM   Each time you press the button, the band changes as follows:

→ FM 1 → FM 2 → FM 3 → A M ┐
  (F1)   (F2)   (F3)
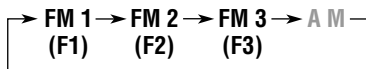
2 Press and hold both buttons for more than 2 seconds.

DISP ─SSM─ MODE
D   M

~ ~ 55M~ ~ F I

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER
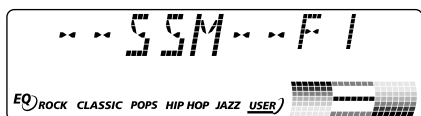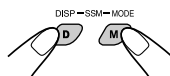
"- -SSM- -" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2, or FM3). These stations are preset in the number buttons —No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency).
When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.

Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3, and AM) manually.

Ex.: Storing FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band.

1 Select the band (FM1 – 3, AM) you want to store stations into (in this example, FM1).

FM/AM   Each time you press the button, the band changes as follows:

→ FM 1 → FM 2 → FM 3 → A M ┐
  (F1)   (F2)   (F3)
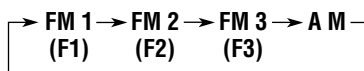
2 Tune in to a station (in this example, of 88.3 MHz).
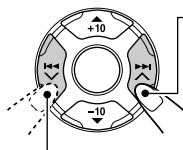
+10   To tune in to stations of
           higher frequencies

−10   To tune in to stations of
           lower frequencies

88.3   F I

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

3 Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.

```
7
1
```

```
88.3          F 1 1
EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER
```
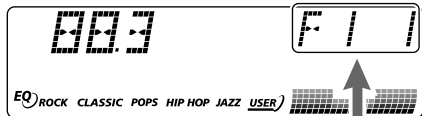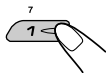
Selected band/preset number and "MEMO" (memory) appear alternately for a while.

```
88.3          MEMO
EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER
```
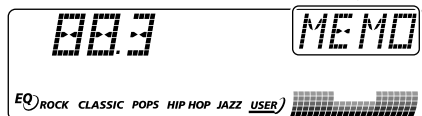
4 Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

Notes:
- *A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.*
- *Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.*

Tuning in to a preset station

You can easily tune in to a preset station. Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on pages 11 and 12.

1 Select the band (FM1 – 3, AM).

FM/AM

Each time you press the button, the band changes as follows:

```
→ FM 1 → FM 2 → FM 3 → A M ─
   (F1)    (F2)    (F3)
```
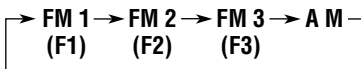
2 Select the number (1 – 6) for the preset station you want.

```
7      8  MO   9      10  INT  11  RPT  12  RND
1      2      3      4      5      6
```
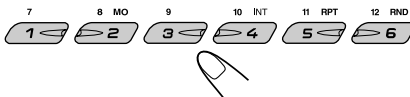
Note:
You can also use the ▲ (up) or ▼ (down) button on the unit to select the next or previous preset stations. Each time you press the ▲ (up) or ▼ (down) button, the next or previous preset station is tuned in.
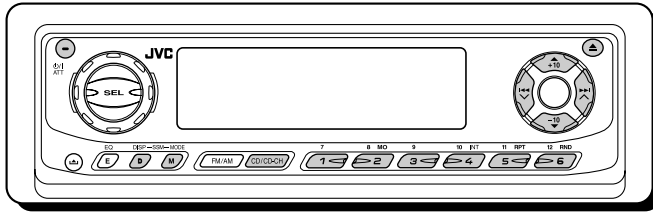
Refer to "MP3 OPERATIONS" on pages 19 to 23 for operating MP3 discs.

Playing a CD

1 Open the control panel.
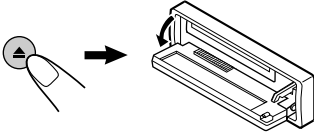
Note on One-Touch Operation:
When a CD is already in the loading slot, pressing CD/CD-CH turns on the unit and starts playback automatically.

2 Insert a CD into the loading slot.
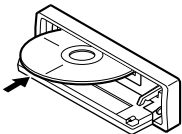
The unit turns on, draws the CD and starts playback automatically.

3 Close the control panel by hand.
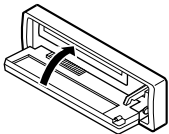
All tracks will be played repeatedly until you stop playback.

The display changes to show the following:

CD–in indicator   Current source indication*
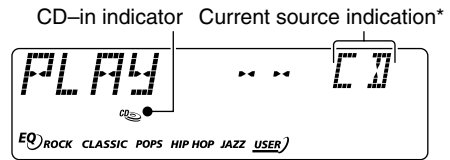
Total playing time   Total track number
of the inserted disc   of the inserted disc
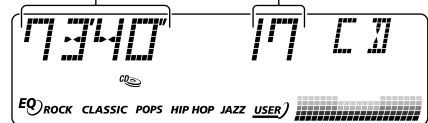
Elapsed playing time   Current track
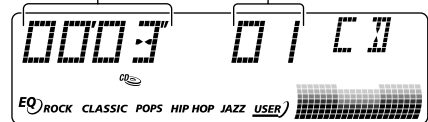
* *When "CLOCK" is set to "ON" (see page 27), the current indication will soon change to the clock time.*

Notes:
• *When a CD is inserted upside down, the CD automatically ejects (if the control panel is open). If the control panel is closed, the source changes to the previously selected source, "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display.*
• *When you open the control panel by pressing ▲, the CD automatically ejects.*
• *If there is no CD in the loading slot, you cannot select CD as the source. "NO DISC" appears on the display.*
• *If a disc is a CD Text, disc title/performer and then track title will automatically appear.*

13

To stop play and eject the CD

Press ▲.
CD play stops and the control panel flips down.
The CD automatically ejects from the loading
slot. The source changes to the previously
selected source.
• If you change the source, CD play also stops
  (without ejecting the CD).
  Next time you select "CD" as the source, CD
  play starts from where playback has been
  stopped previously.

Notes:
• *If the ejected disc is not removed for about 15
  seconds, the disc is automatically inserted again
  into the loading slot to protect it from dust.
  (Disc play will not start this time.)*
• *You can eject the disc even when the unit is turned
  off.*

Locating a track or a particular portion on a CD

To fast-forward or reverse the track
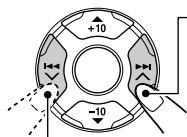
Press and hold ►►I ∧,
while playing a CD, to
fast-forward the track.

Press and hold I◄◄ ∨,
while playing a CD, to
reverse the track.

To go to the next or previous tracks
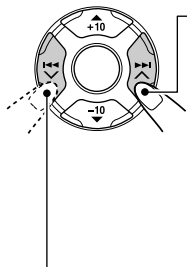
Press ►►I ∧ briefly,
while playing a CD, to go
ahead to the beginning of
the next track.
Each time you press the
button consecutively, the
beginning of the next
tracks is located and
played back.

Press I◄◄ ∨ briefly, while playing a CD, to go
back to the beginning of the current track.
Each time you press the button consecutively,
the beginning of the previous tracks is located
and played back.

To go to a particular track directly

Press the number button corresponding to the
track number to start its playback.

```
    7      8 MO     9     10 INT    11 RPT   12 RND
   1⊲     2⊲      3⊲     4⊲       5⊲      6⊲
```
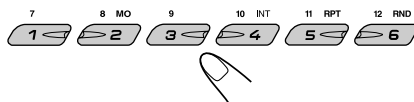
• To select a track number from 1 – 6:
  Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
• To select a track number from 7 – 12:
  Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than
  one second.

To go to a track quickly (+10 and –10 buttons)

1 Press M (MODE) to enter the functions mode
   while playing a CD.

   MODE
   M

   "MODE" flashes on the upper
   part of the display.

2 Press +10 or –10.

   +10
   –10
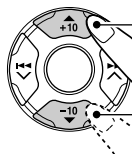
   To skip 10 tracks* forwards
   to the last track

   To skip 10 tracks* backwards
   to the first track

   * The first time you press +10 or –10 button,
     the track skips to the nearest higher or
     lower track with a track number of multiple
     ten (ex. 10th, 20th, 30th).
   Then, each time you press the button, you
   can skip 10 tracks (see "How to use the +10
   and –10 buttons" on page 15).
   • After the last track, the first track will be
     selected, and vice versa.

14

How to use the +10 and –10 buttons

• Ex. 1: To select track number 32 while playing track number 6

MODE

(Three times)   (Twice)
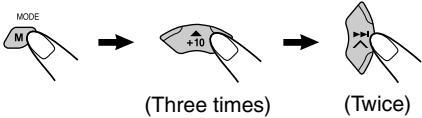
Track 6   ➡ 10 ➡ 20 ➡ 30   ➡ 31 ➡ 32

• Ex. 2: To select track number 8 while playing track number 36

MODE

(Three times)   (Twice)

Track 36   ➡ 30 ➡ 20 ➡ 10   ➡ 9 ➡ 8

Selecting CD playback modes

To play back tracks at random (Disc Random Play)

You can play back all tracks on the CD at random.

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing a CD. "MODE" flashes on the upper part of the display.

2 Press RND (random), while "MODE" is still flashing on the display, so that "DISC RND" appears on the display.
Each time you press the button, disc random play mode turns on and off alternately.

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

(disc) and RND indicators

When disc random play is turned on, the and RND indicators light up on the display. A track randomly selected starts playing.

To play back tracks repeatedly (Track Repeat Play)

You can play back the current track repeatedly.

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing a CD. "MODE" flashes on the upper part of the display.

2 Press RPT (repeat), while "MODE" is still flashing on the display, so that "TRK RPT" appears on the display.
Each time you press the button, track repeat play mode turns on and off alternately.

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

RPT indicator

When track repeat play is turned on, the RPT indicator lights up on the display. The current track starts playing repeatedly.

To play back only intros (Track Intro Scan)

You can play back the first 15 seconds of each track sequentially.

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing a CD. "MODE" flashes on the upper part of the display.

2 Press INT (intro), while "MODE" is still flashing on the display, so that "TRK INT" appears on the display. Each time you press the button, track intro scan mode turns on and off alternately.

```
TRK   INT MODE
```

INT indicator

When track intro scan is turned on, the INT indicator lights up on the display. The first 15 seconds of each track is played sequentially.

Playing a CD Text

In a CD Text, some information about the disc (its disc title, performer, and track title) is recorded. This CD Text information will be shown automatically when you play a CD Text.

To change the CD Text information manually, select text display mode while playing a CD Text.

Each time you press the button, the display changes as follows:

Disc title / performer
↓
Track title
($\sqcap$ lights up on the display)
↓
Elapsed playing time and Current track number
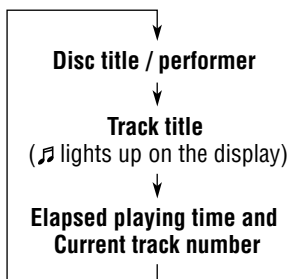
Notes:
- *The display shows up to 8 characters at one time and scrolls if there are more than 8 characters.*
  See also "To select the scroll mode—SCROLL" on page 28.
  Some characters or symbols will not be shown (and will be blanked) on the display.
  (Ex. "ABCå!d#" ⇨ "ABCA D ")
- *When you press D (DISP) while playing a conventional CD, "NO NAME" appears for the disc title/performer and the track title.*

Prohibiting disc ejection

You can prohibit disc ejection and can lock a disc in the loading slot.

While pressing CD/CD-CH, press and hold ⏻/Ι/ATT for more than 2 seconds.
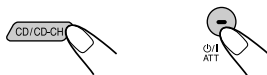
"NO EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the disc is locked and cannot be ejected.

```
NO EJECT CD
```

To cancel the prohibition and unlock the disc
While pressing CD/CD-CH, press and hold ⏻/Ι/ATT again for more than 2 seconds. "EJECT OK" flashes on the display for about 5 seconds, and the disc is unlocked.

```
EJECT OK CD
```

16

ENGLISH

What is MP3?

MP3 is an abbreviation of Motion Picture Experts Group (or MPEG) Audio Layer 3. MP3 is simply a file format with a data compression ratio of 1:10 (128 Kbps*). That means, by using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain 10 times as much data volume as a regular CD can.

* Bit rate is the average number of bits that one second of audio data will consume. The unit used is Kbps (1024 bits/second). To get a better audio quality, choose a higher bit rate. The most popular bit rate for encoding is 128 Kbps.

This unit is incorporated with an MP3 decoder. You can play back MP3 files (tracks) recorded on CD-Rs, CD-RWs, and CD-ROMs.

Compatible with ID3v1 (Version 1)

Extra information data such as album title, performer name, song title, recording year, music genre and a brief comment can be stored within an MP3 file.

This unit can show ID3v1 (Version 1) tags (album name, performer name, and song title) on the display. (See page 20.)
• Some characters cannot be shown correctly.
• This unit is not compatible with ID3v2 (Version 2).

Other main features in this unit:
• Maximum number of folders/files:
  289 (Total)
• Available characters for folder/file names:
  A–Z, 0–9, _ (underscore)
• Maximum number of characters for file name
  (ISO 9660 Level 1): 12 (inclusive of separation mark—"." and extension code —"mp3")
  (ISO 9660 Level 2): 31 (inclusive of separation mark—"." and extension code —"mp3")
  (Joliet): 64 (inclusive of separation mark —"." and extension code —"mp3")
• Maximum number of characters for folder name: 64

Precautions when recording MP3 files on a CD-R or CD-RW

This unit can only read MP3 files that are recorded in the format that is compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, or Joliet.

How are MP3 files recorded and played back?

MP3 "**files (tracks)**" can be recorded in "**folders**" —in PC terminology.
During recording, the files and folders can be arranged in a way similar to arranging files and folders of computer data.
"**Root**" is similar to the root of a tree. Every file and folder can be linked to and be accessed from the root.

Playback order, file search order, and folder search order of the MP3 files recorded on a disc are determined by the writing (or encoding) application; therefore, playback order may be different from the one you have intended while recording the folders and the files.

The illustration on the next page shows an example of how MP3 files are recorded on a CD-R or CD-RW, how they are played back, and how they are searched for on this unit.

Notes:
• *The unit can read a CD-ROM containing MP3 files. However, if non-MP3 files are recorded together with MP3 files, this unit will take a longer time to scan the disc. It may also cause the unit to malfunction.*
• *The unit cannot read or play an MP3 file without the extension code—mp3.*
• *This player is not compatible with the data encoded with Layer 1 and Layer 2 formats.*
• *The unit is not compatible with Playlist**.*

***A playlist is a simple text file, used on a PC, which enables users to make their own playback order without physically rearranging the files.*

17

MP3

MP3 folder/file configuration

Hierarchy

Level 1

Level 2

Level 3

Level 4

Level 5

Level 6

ROOT

01

02 ① ② ③ ④

04

08

03 ⑤ ⑥

05 ⑩ ⑪

09 ⑳ ㉑

06 ⑦ ⑧ ⑨

07 ⑫ ⑬

㉒ ㉓ ㉔

⑭ ⑮ ⑯

⑰ ⑱ ⑲
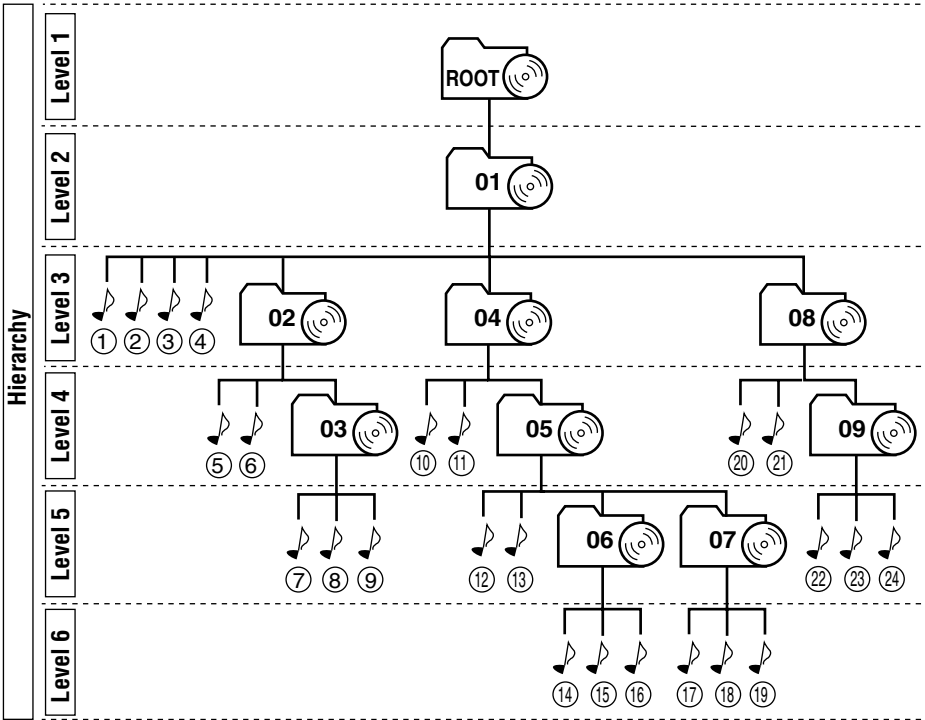
ROOT	: Root
01	: Folders
♪	: MP3 files

Note:
There is no limit on the number of the hierarchy levels (nested folders). However, up to 8 hierarchy levels is recommended for stable operations.

MP3 playback/search order

- The numbers in circles below the MP3 files (♪) indicate the playback order and search order of the MP3 files. Normally, this unit plays back MP3 files in the recorded order.
- The numbers inside the folders indicate the playback order and search order of the folders on an MP3 disc. Normally, this unit plays back MP3 files in the folders in the recorded order.
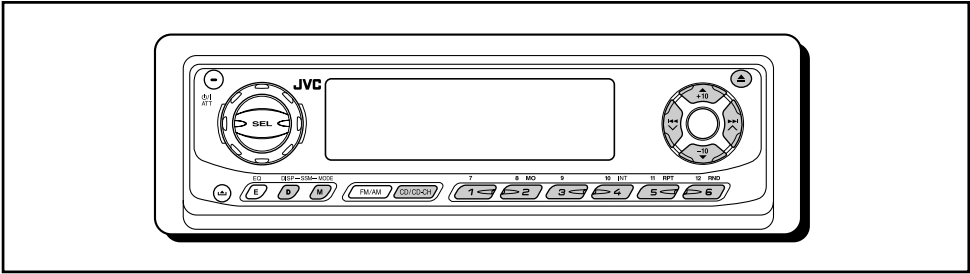
Refer also to "CD OPERATIONS" on pages 13 to 16.

Playing an MP3 disc

1 Open the control panel.
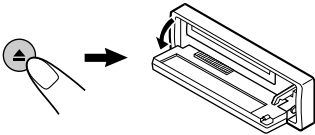
Note on One-Touch Operation:
When a disc is already in the loading slot, pressing CD/CD-CH turns on the unit and starts playback automatically.

2 Insert an MP3 disc into the loading slot.
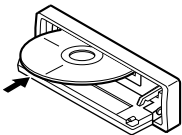
The unit turns on, draws the disc and starts playback automatically.

3 Close the control panel by hand.
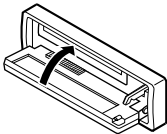
All files will be played repeatedly until you stop playback.

The display changes to show the following:
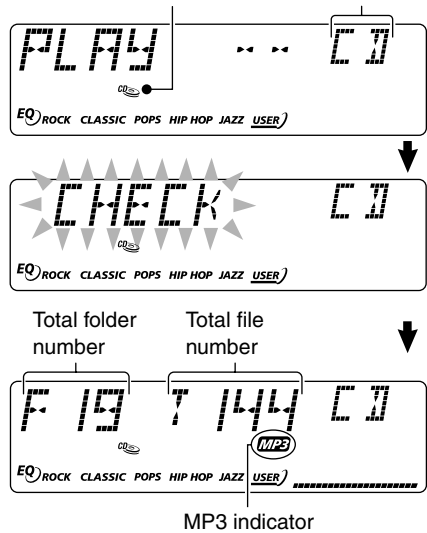
Ex.: When the disc contains 19 folders and 144 MP3 files

*   *When "CLOCK" is set to "ON" (see page 27), the current indication will soon change to the clock time.*

Notes:
*   *MP3 discs require a longer readout time. (It differs due to the complexity of the folder/file configuration.)*
*   *When playback starts, folder and file names (or ID3 tags) will automatically appears. (See also page 20.)*
*   *If you change the source or turn the power off, disc playback stops (without ejecting the disc). Next time you select the CD player as the source or turn the power on, disc play starts from where playback has been stopped previously.*

To stop play and eject the disc

Press ▲.
Playback stops and the control panel flips down.
The disc automatically ejects from the loading slot.

To change the display information

DISP

While playing back an MP3 file, you can change the MP3 disc information shown on the display.

Each time you press D (DISP), the display changes to show the following:

• **When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (initial setting: see page 28)**

↓

Album name / performer (folder name*)
(TAG 📁 lights up on the display)

↓

Track title (file name*)
(TAG 🎵 lights up on the display)

↓

Elapsed playing time and Current file number
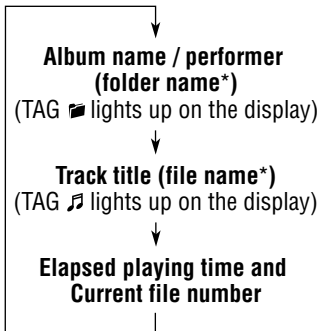
* *If an MP3 file does not have ID3 tags, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not lights up on the display.*

• **When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"**

↓

Folder name
(📁 lights up on the display)

↓

File name
(🎵 lights up on the display)

↓

Elapsed playing time and Current file number
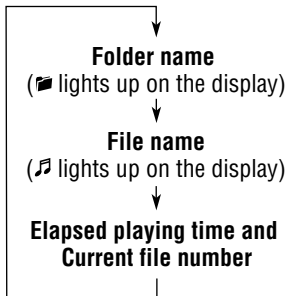
Note:
The display shows up to 8 characters at a time and scrolls if there are more than 8 characters.
See also "To select the scroll mode—SCROLL" on page 28.

Locating a file or a particular portion on an MP3 disc

For "MP3 playback/search order" see page 18.

To fast-forward or reverse the file
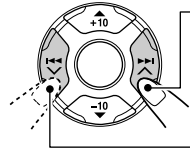
Press and hold ▶▶ ∧ while playing an MP3 disc, to fast-forward the file.

Press and hold ◀◀ ∨ while playing an MP3 disc, to reverse the file.

To skip to the next or previous files
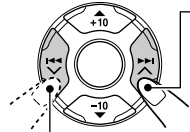
Press ▶▶ ∧ briefly while playing, to skip ahead to the beginning of the next file.
Each time you press the button consecutively, the beginning of the next files is located and played back.

Press ◀◀ ∨ briefly while playing, to skip back to the beginning of the current file.
Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous files is located and played back.

To go to a particular file quickly within the current folder (+10 and –10 buttons)

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing an MP3 disc.

"MODE" flashes on the upper part of the display.
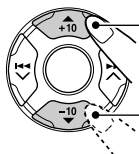
2 Press +10 or –10.

To skip 10 files* forwards to the last file

To skip 10 files* backwards to the first file

* The first time you press +10 or –10 button, the file skips to the nearest higher or lower file with a file number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th).

Then, each time you press the button, you can skip 10 files (see "How to use the +10 and –10 buttons" below).

• After the last file, the first file will be selected, and vice versa.

How to use the +10 and –10 buttons

• Ex. 1: To select file number 32 while playing file number 6

MODE ➡ +10 ➡ ►►I

(Three times)　(Twice)

File 6 ➡ 10 ➡ 20 ➡ 30 ➡ 31 ➡ 32
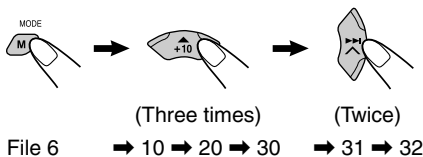
• Ex. 2 : To select file number 8 while playing file number 36

MODE ➡ –10 ➡ I◄◄

(Three times)　(Twice)

File 36 ➡ 30 ➡ 20 ➡ 10 ➡ 9 ➡ 8
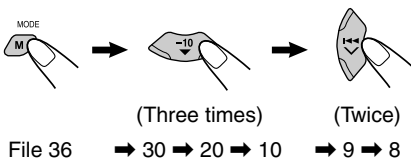
To go to a particular folder directly

IMPORTANT:
To directly select the folders using the number button(s), it is required that folders are assigned 2 digit numbers at the beginning of their folder names. (This can only be done during the recording of CD-Rs or CD-RWs.)
Ex.: If folder name is "01 ABC"
→ Press 1 to go to Folder 01 ABC. If folder name is "1 ABC," pressing 1 does not work.
If folder name is "12 ABC"
→ Press and hold 6 (12) to go to Folder 12 ABC.

Press the number button corresponding to the folder number to start playing the first file in the selected folder.

| 7 | 8 MO | 9 | 10 INT | 11 RPT | 12 RND |
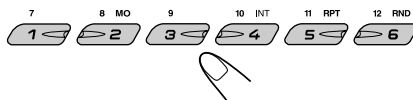
• To select a folder number from 01 – 06: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
• To select a folder number from 07 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than one second.

Notes:
• *If "MP3" flashes on the display after you have selected a folder, it means that the folder does not contain any MP3 files.*
• *You cannot directly select a folder with a number greater than 12.*

To select a particular file in a folder, press ►►I ⌃ or I◄◄ ⌄ after selecting the folder.

To skip to the next or previous folder
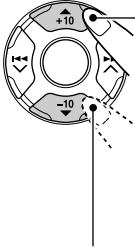
Press ▲ (up) while playing an MP3 disc to skip to the next folder.
Each time you press the button consecutively, the next folder is located (and the first file in the folder starts playing, if recorded).

Press ▼ (down) while playing an MP3 disc to skip back to the previous folder.
Each time you press the button consecutively, the previous folder is located (and the first file in the folder starts playing, if recorded).

Note:
If the folder does not contain any MP3 files, it is skipped.

Selecting MP3 playback modes

To play back files at random (Folder Random/Disc Random Play)

You can play back all files of the current folder or all files on the MP3 disc at random.

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing an MP3 disc.
"MODE" flashes on the upper part of the display.
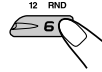
2 Press RND (random), while "MODE" is still flashing on the display, so that "FLDR RND" or "DISC RND" appears on the display.
Each time you press the button, the random play mode changes as follows:

$$\text{FLDR RND} \rightarrow \text{DISC RND}$$
$$\uparrow \qquad\qquad \downarrow$$
$$\text{Canceled} \leftarrow$$
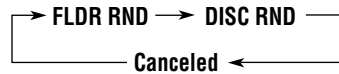
FLDR RND MODE

(folder) and RND indicators

Ex.: When you select "FLDR RND"

Mode	Active indicator	Plays at random
FLDR RND	and RND indicators light up.	All files of the current folder, then files of the next folder and so on.
DISC RND	and RND indicators light up.	All files on the disc.

To play back files repeatedly (Track Repeat/Folder Repeat Play)

You can play back the current file or all the files in the current folder repeatedly.

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing an MP3 disc.
"MODE" flashes on the upper part of the display.
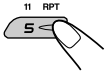
2 Press RPT (repeat), while "MODE" is still flashing on the display, so that "TRK RPT" or "FLDR RPT" appears on the display.
Each time you press the button, repeat play mode changes as follows:

→ TRK RPT → FLDR RPT → Canceled →

```
TRK      RPT MODE
```
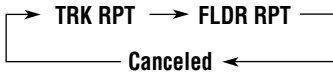
RPT indicator

Ex.: When you select "TRK RPT"

Mode	Active indicator	Plays repeatedly
TRK RPT	RPT indicator lights up.	The current (or specified) file.
FLDR RPT	🎵 and RPT indicators light up.	All files of the current (or specified) folder.

To play back only intros (Track Intro Scan/Folder Intro Scan)

You can play back the first 15 seconds of each file sequentially.

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing an MP3 disc.
"MODE" flashes on the upper part of the display.
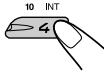
2 Press INT (intro), while "MODE" is still flashing on the display, so that "TRK INT" or "FLDR INT" appears on the display.
Each time you press the button, intro scan mode changes as follows:

→ TRK INT → FLDR INT → Canceled →

```
TRK      INT MODE
```

INT indicator

Ex.: When you select "TRK INT"

Mode	Active indicator	Plays the beginnings (15 seconds) of
TRK INT	INT indicator lights up.	All files of the current disc.
FLDR INT	🎵 and INT indicators light up.	The first file of each folder.

23

🎵 SOUND ADJUSTMENTS

Selecting preset sound modes (C-EQ: custom equalizer)

You can select a preset sound mode (C-EQ: custom equalizer) suitable to the music genre.

Select the sound mode you want.

When you press the button once, the last selected sound mode is recalled and applied to the current source.

```
USER  F1
```

EQ) ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER)

Sound mode indicator flashes.

Ex.: If you have selected "USER" previously

Then, each time you press the button, the sound modes change as follows:

→ USER → ROCK → CLASSIC
⌐ JAZZ ← HIP HOP ← POPS ←

```
ROCK  F1
```

IIIILOUDIIII

EQ) ROCK) CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

Sound mode indicator flashes.

Ex.: When you select "ROCK"

Indication	For:	Preset values		
		BAS	TRE	LOUD
USER	(Flat sound)	00	00	OFF
ROCK	Rock or disco music	+03	+01	ON
CLASSIC	Classical music	+01	–02	OFF
POPS	Light music	+04	+01	OFF
HIP HOP	Funk or rap music	+02	00	ON
JAZZ	Jazz music	+02	+03	OFF

Note:
You can adjust each sound mode to your preference. Once you make an adjustment, it is automatically stored for the currently selected sound mode. See "Adjusting the sound" on page 25.

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

1 Select the item you want to adjust.

Each time you press the button, the adjustable items change as follows:

BAS → TRE → FAD → BAL
(bass) (treble) (fader) (balance)

VOL ← WOOFER ← LOUD
(volume) (subwoofer) (loudness)

Indication	To do:	Range
BAS*1	Adjust the bass.	–06 (min.) | +06 (max.)
TRE*1	Adjust the treble.	–06 (min.) | +06 (max.)
FAD*2	Adjust the front and rear speaker balance.	R06 (Rear only) | F06 (Front only)
BAL	Adjust the left and right speaker balance.	L06 (Left only) | R06 (Right only)
LOUD*1	Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.	LOUD ON | LOUD OFF
WOOFER	Adjust the subwoofer output level.	0 (min.) | 8 (max.)
VOL*3	Adjust the volume.	00 (min.) | 50 (max.)

*1 When you adjust the bass, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (C-EQ) including "USER."
*2 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."
*3 Normally the control dial works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.

2 Adjust the setting.
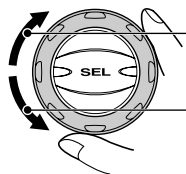
To increase the level or turn on the loudness

To decrease the level or turn off the loudness

TRE *06 SEL

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.

Ex. 1: When you adjust "TRE" (treble)

LOUD ON SEL

IIII LOUD IIII
EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

Ex. 2: When you turn on the loudness

3 Repeat steps 1 and 2 to adjust the other items.

To reset each sound mode to the factory settings, repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 24.

25

Changing the general settings (PSM)

You can change the items listed in the table below by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

Basic Procedure

1 **Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.**

2 **Select the PSM item you want to adjust. (See the table below.)**
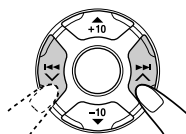
3 **Adjust the PSM item selected.**
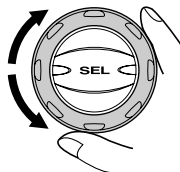
4 **Repeat steps *2* and *3* to adjust the other PSM items if necessary.**

5 **Finish the setting.**

Preferred Setting Mode (PSM) items

• For detailed operations of each PSM items, refer to the pages listed in the table.

Indications		Selectable values/items		Factory-preset settings	See page
CLOCK H	Hour adjustment	Back	Advance	1:00	8
CLOCK M	Minute adjustment	Back	Advance		
CLOCK	Clock display	OFF	ON	ON	27
LEVEL	Level display	AUDIO 1 ↔ AUDIO 2 ↳ OFF ↵		AUDIO 2	27
DIMMER	Dimmer mode	AUTO ↔ OFF ↳ ON ↵		AUTO	27
TEL	Telephone muting	MUTING 1 ↔ MUTING 2 ↳ OFF ↵		OFF	28
BEEP	Key-touch tone	OFF	ON	ON	28
SCROLL	Scroll mode	ONCE ↔ AUTO ↳ OFF ↵		ONCE	28
EXT IN*	External component	CHANGER	LINE IN	CHANGER	28
TAG DISP	Tag display	TAG OFF	TAG ON	TAG ON	28

* *Displayed only when one of the following sources is selected—FM, AM, and CD.*

To set the clock display—CLOCK

You can set the clock to be shown on the display when the unit is turned on.
When shipped from the factory, the clock is set to be shown on the display.

- ON: Clock display is turned on.
- OFF: Clock display is turned off. When "OFF" is selected, the other information (see table below) appears instead of the clock display (except when "LINE IN" is selected as the source).

When CLOCK is set to OFF:

Source	Current indication	Pressing D (DISP)
Tuner	Band	Clock appears for about 5 seconds.
CD and CD-CH	"CD" or disc number	

When CLOCK is set to ON:

Source	Current indication	Pressing D (DISP)
Tuner	Clock	Band appears for about 5 seconds.
CD and CD-CH	Clock	"CD" or disc number and track/file number appear alternately each time you press the button.

To select the level meter—LEVEL

You can select the level display according to your preference.
When shipped from the factory, "AUDIO 2" is selected.

- AUDIO 1: Shows the audio level indicator.
- AUDIO 2: Alternates "AUDIO 1" setting and illumination display.
- OFF: Erases the audio level indicator.

To select the dimmer mode—DIMMER

When you turn on the car headlights, the display automatically dims (Auto Dimmer).
When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

- AUTO: Activates Auto Dimmer.
- OFF: Cancels Auto Dimmer.
- ON: Always dims the display.

Note:
Auto Dimmer equipped with this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.
In this case, set the dimmer mode to "ON" or "OFF."

To select the telephone muting—TEL

This mode is used when a cellular phone system is connected. Depending on the phone system used, select either "MUTING 1" or "MUTING 2," whichever mutes the sounds from this unit.
When shipped from the factory, this mode is deactivated.

- MUTING 1: Select this if this setting can mute the sounds.
- MUTING 2: Select this if this setting can mute the sounds.
- OFF: Cancels the telephone muting.

To turn on/off the key-touch tone—BEEP

You can deactivate the key-touch tone if you do not want it to beep each time you press a button.
When shipped from the factory, the key-touch tone is activated.

- ON: Activates the key-touch tone.
- OFF: Deactivates the key-touch tone.

To select the scroll mode—SCROLL

You can select the scroll mode for the disc information (when the entire text cannot be shown all at once).
When shipped from the factory, scroll mode is set to "ONCE."

- ONCE: Scrolls only once.
- AUTO: Repeats the scroll (5-second intervals in between).
- OFF: Cancels scroll mode.

Note:
Even if the scroll mode is set to "OFF," you can scroll the display by pressing D (DISP) for more than one second.

To select the external component to use —EXT IN

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter KS-U57 (not supplied).
To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component—CD changer or external component—to use.
When shipped from the factory, CD changer is selected as the external component.

- CHANGER: To use the CD changer.
- LINE IN: To use the external component other than CD changer.

Note:
For connecting the Line Input Adapter KS-U57 and the external component, refer to the Installation/ Connection Manual (separate volume).

To turn the tag display on or off—TAG DISP

An MP3 file can contain file information called "ID3 Tag" where its album name, performer, track title, etc. are recorded.
There are two versions–ID3v1 (ID3 Tag version 1) and ID3v2 (ID3 Tag version 2). This unit is compatible only with ID3v1.
When shipped from the factory, "TAG ON" is selected.

- TAG ON: Turns on the ID3 tag display while playing MP3 files.
  - If an MP3 file does not have ID3 tags, folder name and file name appear.

  ### Note:
  If you change the setting from "TAG OFF" to "TAG ON" while playing an MP3 file, the tag display will be activated when the next file starts playing.

- TAG OFF: Turns off the ID3 tag display while playing MP3 files. (Only the folder name and file name can be shown.)

Assigning names to the sources

You can assign names to station frequencies and CDs (both in this unit and in the CD changer). After assigning a name, it will appear on the display when you select the source.

Sources	Maximum number of characters
Station frequencies	Up to 8 characters (up to 30 station frequencies including both FM and AM)
CDs*	Up to 32 characters (up to 40 discs)

* *You cannot assign a name to CD Text or an MP3 disc.*

1 Select a source you want to assign a name to.
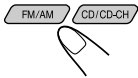
When you select a source, the power automatically comes on.

2 While pressing D (DISP), press and hold SEL (select) for more than 2 seconds.
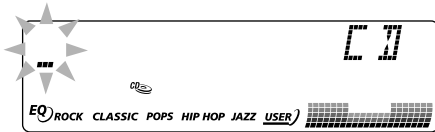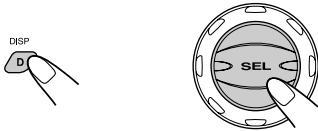
Ex.: When you select CD as the source

3 Select a character.
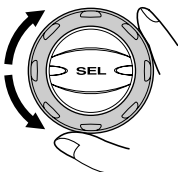
• See right column for available characters.

4 Move the cursor to the next (or previous) character position.
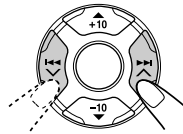
5 Repeat steps *3* and *4* until you finish entering the name.

6 Finish the procedure while the last selected character is flashing.
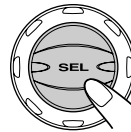
To erase the entered characters

Insert spaces using the same procedure described above.

Available characters

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	–	/	<	>
space									

Notes:
- *When you try to assign a name to the 41st disc, "NAME FULL" appears on the display. (In this case, delete unwanted names before assignment.)*
- *When the CD changer is connected, you can assign names to CDs in the CD changer. These names can also be shown on the display if you insert the CDs in this unit.*

29

Detaching the control panel

You can detach the control panel when leaving the car.
When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

1 **Unlock the control panel.**
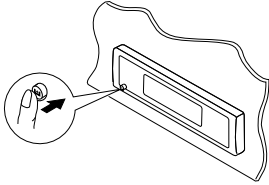
2 **Pull the control panel out of the unit.**
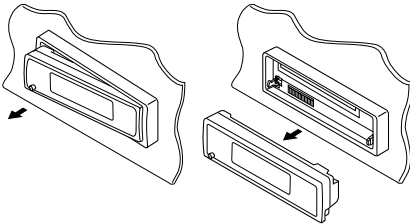
3 **Put the detached control panel into the provided case.**
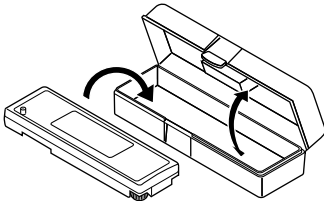
Attaching the control panel

1 **Insert the right side of the control panel into the groove on the panel holder.**
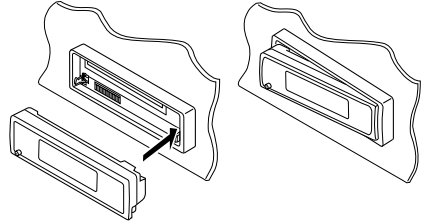
2 **Press the left side of the control panel to fix it to the panel holder.**
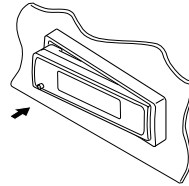
Note on cleaning the connectors:
If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.

Connectors

30
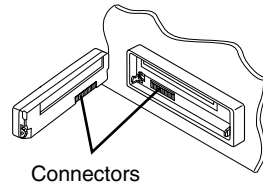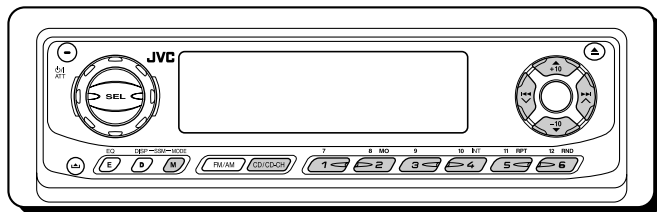
We recommend that you use the JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

By using this CD changer, you can play back your original CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) recorded either in audio CD format or in MP3 format.
• You can also connect other CH-X series CD changers (except CH-X99 and CH-X100). However, they are not compatible with MP3 discs, so you cannot play back MP3 discs.
• You cannot use the KD-MK series CD changers with this unit.

Before operating your CD changer:
• Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
• If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
• If no magazine is loaded in the CD changer, "NO MAG" appears on the display. If this happens, insert the magazine in the CD changer.
• If "RESET 1" – "RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection and make sure the cords are connected firmly. Then, press the reset button of the CD changer.

Playing discs

Select the CD changer (CD-CH).

CD/CD-CH → **CD** → **CD-CH***

* *If you have changed "EXT IN" setting to "LINE IN" (see page 36), you cannot select the CD changer.*

• **When the current disc is an MP3 disc:**
Playback starts from the first folder of the current disc once file check is completed.

Selected disc number**
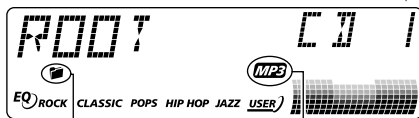
(folder) indicator   MP3 indicator

** *When "CLOCK" is set to "ON" (see page 27), the current indication will soon change to the clock time.*

Note:
Folder name appears on the display instead of "ROOT," if an MP3 disc contains a folder.

31

- **When the current disc is a CD:**
  Playback starts from the first track of the current disc.
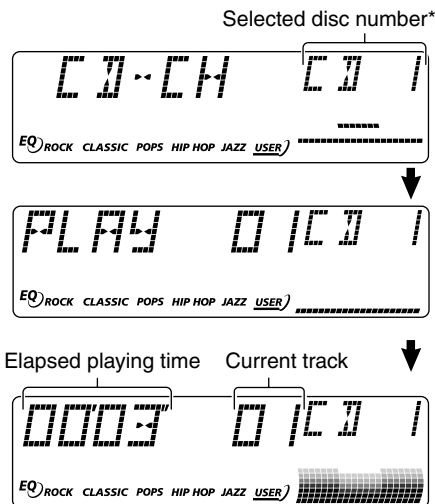
Selected disc number*

CD-CH   CD 1

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

PLAY   0 1CD 1

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

Elapsed playing time   Current track

0003   0 1CD 1

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

* *When "CLOCK" is set to "ON" (see page 27),
  the current indication will soon change to the
  clock time.*

Notes:
- *When you press CD/CD-CH, the power
  automatically comes on. You do not have to press
  ⏻/I/ATT to turn on the power.*
- *If you change the source, CD changer play also
  stops. Next time you select the CD changer as the
  source, CD changer play starts from where playback
  has been stopped previously.*
- *When you start playing back a CD Text or MP3
  disc, disc information will automatically appear on
  the display. (See pages 16 and 20.)*

To go to a particular disc directly

Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing).

7	8 MO	9	10 INT	11 RPT	12 RND
1	2	3	4	5	6
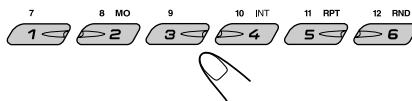
- To select a disc number from 1 – 6:
  Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12:
  Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than one second.

To fast-forward or reverse the track/file

Press and hold ►►| ∧, during play, to fast-forward the track/file.

Press and hold |◄◄ ∨, during play, to reverse the track/file.

To go to the next or previous tracks/files

Press ►►| ∧ briefly during play, to skip ahead to the beginning of the next track/file.
Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks/files is located and played back.
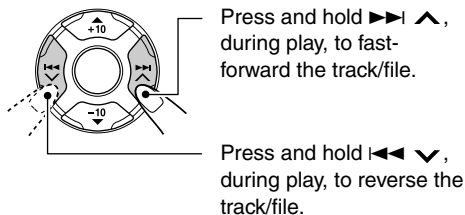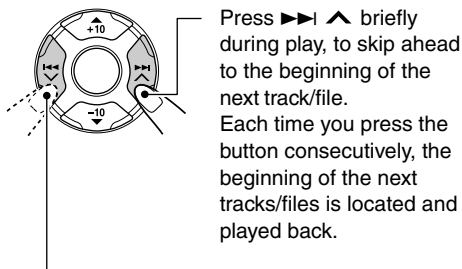
Press |◄◄ ∨ briefly during play, to skip back to the beginning of the current track/file.
Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks/files is located and played back.

This operation is only possible when using JVC MP3-compatible CD changer (CH-X1500).

To go to a track/file quickly (+10 and –10 buttons)

1 Press M (MODE) to enter the functions mode while playing a disc.

"MODE" flashes on the upper part of the display.
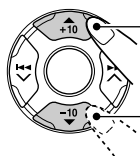
2 Press +10 or –10.

To skip 10 tracks/files* forwards to the last track/file

To skip 10 tracks/files* backwards to the first track/file

* The first time you press +10 or –10 button, the track/file skips to the nearest higher or lower track/file with a track/file number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th).

Then, each time you press the button, you can skip 10 tracks/files (see "How to use the +10 and –10 buttons" below).

• After the last track/file, the first track/file will be selected, and vice versa.

Note:

If the current playing disc is an MP3 disc, files are skipped within the same folder.

How to use the +10 and –10 buttons

• Ex. 1: To select track/file number 32 while playing track/file number 6

(Three times)   (Twice)
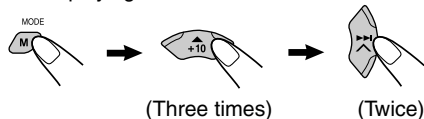
Track/file 6 ➡ 10 ➡ 20 ➡ 30 ➡ 31 ➡ 32

• Ex. 2: To select track/file number 8 while playing track/file number 36

(Three times)   (Twice)

Track/file 36 ➡ 30 ➡ 20 ➡ 10 ➡ 9 ➡ 8

To skip to the next or previous folder (only for MP3 discs)

Press ▲ (up) while playing an MP3 disc, to go to the next folder.
Each time you press the button consecutively, the next folder is located, and the first file in the folder starts playback.

Press ▼ (down) while playing an MP3 disc, to go to the previous folder.
Each time you press the button consecutively, the previous folder is located, and the first file in the folder starts playback.

To show the disc information for CD Text and MP3 discs

This is possible only when connecting a JVC CD changer equipped with CD Text and/or MP3 disc information reading capability.

Select text display mode while playing a CD Text or an MP3 disc.

• For details, see page 16 about CD Text disc information and page 20 about MP3 disc information.

MP3

Selecting the playback modes

To play back tracks/files at random (Folder Random/Disc Random/Magazine Random Play)

MODE
M

1 Press M (MODE) to enter the functions mode during play. "MODE" flashes on the upper part of the display.

12 RND
6
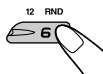
2 Press RND (random), while "MODE" is still flashing on the display.
Each time you press the button, random play mode changes as follows:

For MP3 discs:

→ FLDR RND → DISC RND ─┐
└─ Canceled ← MAG RND ←

For CDs:

→ DISC RND → MAG RND ─┐
└─ Canceled ←

```
MAG      RN DC DAA
          (RND)
EQ)ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER)
```
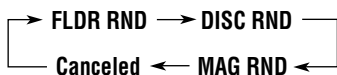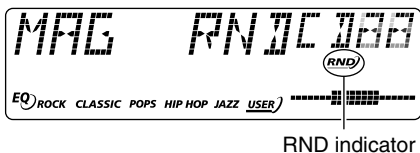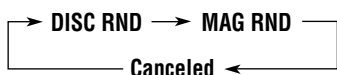
RND indicator

Ex.: When you select "MAG RND"

Note:
MP3 indicator also lights up if the current playing disc is an MP3 disc.

Mode	Active indicator	Plays at random
FLDR RND*	🗂 and RND indicators light up.	All files of the current folder, then files of the next folder and so on.
DISC RND	💿 and RND indicators light up.	All tracks/files of the current (or specified) disc.
MAG RND	RND indicator lights up.	All tracks/files of the inserted discs.

* *"FLDR RND" is only applicable for MP3 disc.*

To play back tracks/files repeatedly (Track Repeat/Folder Repeat/Disc Repeat Play)

MODE
M

1 Press M (MODE) to enter the functions mode during play. "MODE" flashes on the upper part of the display.

11 RPT
5

2 Press RPT (repeat), while "MODE" is still flashing on the display. Each time you press the button, repeat play mode changes as follows:

For MP3 discs:

→ TRK RPT → FLDR RPT ─┐
└─ Canceled ← DISC RPT ←

For CDs:

→ TRK RPT → DISC RPT ─┐
└─ Canceled ←

```
DISC     RPT MODE
          (💿) (RPT)
EQ)ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER)
```
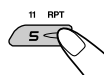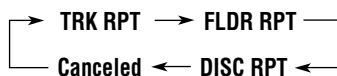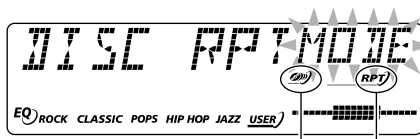
💿 (disc) and RPT indicators

Ex.: When you select "DISC RPT"

Note:
MP3 indicator also lights up if the current playing disc is an MP3 disc.

Mode	Active indicator	Plays repeatedly
TRK RPT	RPT indicator lights up.	The current (or specified) track/file.
FLDR RPT*	🔊 and RPT indicators light up.	All files of the current (or specified) folder of the current disc.
DISC RPT	🔊 and RPT indicators light up.	All tracks/files of the current (or specified) disc.

* *"FLDR RPT" is only applicable for MP3 disc.*

To play back only intros
(Track Intro Scan/Folder Intro Scan/Disc Intro Scan)

1 Press M (MODE) to enter the functions mode during play. "MODE" flashes on the upper part of the display.

2 Press INT (intro), while "MODE" is still flashing on the display. Each time you press the button, intro scan mode changes as follows:

For MP3 discs:

TRK INT → FLDR INT → DISC INT → Canceled →

For CDs:

TRK INT → DISC INT → Canceled →

TRK   INTMODE

EQ)ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER)
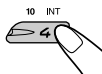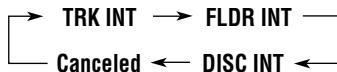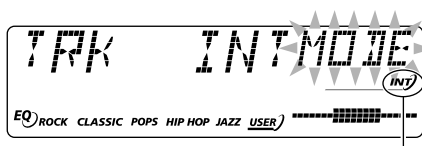
INT indicators

Ex.: When you select "TRK INT"

Note:
MP3 indicator also lights up if the current playing disc is an MP3 disc.

Mode	Active indicator	Plays the beginnings (15 seconds) of
TRK INT	INT indicator lights up.	All tracks/files of the current disc.
FLDR INT*	🔊 and INT indicators light up.	The first file of every folders of the current disc.
DISC INT	🔊 and INT indicators light up.	The first tracks/files of the inserted discs.

* *"FLDR INT" is only applicable for MP3 disc.*

35

ENGLISH
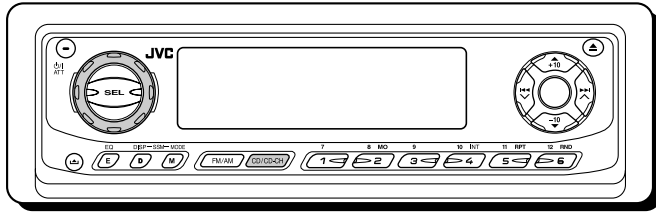
Playing an external component

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter KS-U57 (not supplied).

Preparations:
- *For connecting the Line Input Adapter KS-U57 and the external component, refer to the Installation/ Connection Manual (separate volume).*
- *Before operating the external component using the following procedure, select the external input correctly. See "To select the external component to use—EXT IN" on page 28.*

1 Select the external component (LINE IN).

CD/CD-CH ➤ CD ➤ LINE IN*

$$LINE\ IN\ 00$$

EQ ROCK CLASSIC POPS HIP HOP JAZZ USER

Ex.: When you select "EXT" as the source

- If "LINE IN"* does not appear on the display, see page 28 and select the external input ("LINE IN").
- * *Displayed only when one of the following sources is selected—FM, AM, and CD.*

Note on One-Touch Operation:
When you press CD/CD-CH, the power automatically comes on. You do not have to press Φ/I/ATT to turn on the power.

2 Turn on the connected component and start playing the source.

3 Adjust the volume.

SEL
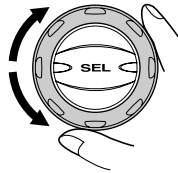
4 Adjust the sound characteristics you want. (See pages 24 and 25.)

36

TROUBLESHOOTING ？！

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Causes	Remedies
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	The volume level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	• This unit does not work at all.	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the panel holder after detaching the control panel. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.)
FM/AM	• SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
Disc Playback	• Disc cannot be played back.	Disc is inserted upside down.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	CD-R/CD-RW is not finalized.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc cannot be ejected.	Disc is locked.	Unlock the disc. (See page 16.)
	• Disc sound is sometimes interrupted.	You are driving on rough roads.	Stop playback while driving on rough roads.
		Disc is scratched.	Change the disc.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	No disc in the loading slot.	Insert a disc into the loading slot.
		Disc is inserted incorrectly.	Insert the disc correctly.

37

??!

	Symptoms	Causes	Remedies
MP3 Playback	• Disc cannot be played back.	No MP3 files are recorded on the disc.	Change the disc.
		MP3 files do not have the extension code—mp3 in their file names.	Add the extension code —mp3 to their file names.
		MP3 files are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, or Joliet.	Change the disc. (Record MP3 files using a compliant application.)
	• Noise is generated.	The file played back is not an MP3 file (although it has the extension code—mp3).	Skip to another file or change the disc. (Do not add the extension code—mp3 to non-MP3 files.)
	• A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display).	Readout time varies due to the complexity of the folder/file configuration.	Do not use too many hierarchies and folders. Also, do not record any other types of audio tracks together with MP3 files.
	• Files cannot be played back as you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.	————————
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the files are recorded on the disc.	————————
	• "MP3" flashes on the display.	The current folder does not contain any MP3 file.	Select another folder.
	• "NO FILES" appears on the display.	The current disc does not contain any MP3 file.	Insert a disc that contains MP3 files.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display alphabets (capital: A–Z), numbers, and a limited number of symbols.	————————

ENGLISH

Symptoms	Causes	Remedies	
• "NO DISC" appears on the display.	No disc is in the magazine.	Insert discs into the magazine.	CD Changer
	Discs are inserted upside down.	Insert discs correctly.	
• "NO MAG" appears on the display.	No magazine is loaded in the CD changer.	Insert the magazine.	
• "RESET 8" appears on the display.	This unit is not connected to the CD changer correctly.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.	
• "RESET 1" – "RESET 7" appears on the display.	_____	Press the reset button of the CD changer.	
• The CD changer does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the panel holder after detaching the control panel. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.)	

About mistracking:
Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the disc, but will be annoying.
We recommend that you stop disc play while driving on such rough roads.

⁉️ **MAINTENANCE**

Handling discs

This unit has been designed to reproduce CDs, CD-Rs (Recordable), CD-RWs (Rewritable), and CD Texts.
• **This unit is also compatible with MP3 discs.**

How to handle discs

When removing a disc   Center holder
from its case, press down
the center holder of the case
and lift the disc out, holding
it by the edges.
• Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
• Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:
• After starting the heater in the car.
• If it becomes very humid inside the car.
Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

When playing a CD-R or CD-RW

Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
• Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
• Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, and for the following reasons:
  – Discs are dirty or scratched.
  – Moisture condensation on the lens inside the unit.
  – The pickup lens inside the unit is dirty.
• CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
• CD-Rs or CD-RWs are susceptible to high temperatures or high humidity, so do not leave them inside your car.
• Do not use following CD-Rs or CD-RWs:
  – Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.
  Using these discs under high temperatures or high humidity may cause malfunctions or damage to discs. For example,
  – Stickers or labels may shrink and warp a disc.
  – Stickers or labels may peel off so discs cannot be ejected.
  – Print on discs may get sticky.
  Read instructions or cautions about labels and printable discs carefully.

CAUTIONS:
• *Do not insert 8 cm discs (single CDs) into the loading slot. (Such discs cannot be ejected.)*
• *Do not insert any disc of unusual shape—like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.*
• *Do not expose discs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.*
• *Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.*

Warped disc   Sticker   Sticker residue   Disc   Stick-on label

SPECIFICATIONS

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
   Front: 50 W per channel
   Rear: 50 W per channel
Continuous Power Output (RMS):
   Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to
            20 000 Hz at no more than 0.8%
            total harmonic distortion.
   Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to
            20 000 Hz at no more than 0.8%
            total harmonic distortion.
Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range
   Bass: ±10 dB at 100 Hz
   Treble: ±10 dB at 10 kHz
Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
   4.0 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance: 1 kΩ
Subwoofer-Out Level/Impedance:
   2.0 V/20 kΩ load (full scale)
   Cutoff frequency: 120 Hz (fixed)

TUNER SECTION

Frequency Range
   FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
   AM: 531 kHz to 1 602 kHz

[FM Tuner]
Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
   16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz):
   65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 35 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]
Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical
   pickup (semiconductor laser)
Number of channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 decoding format:
   MPEG1/2 Audio Layer 3
   Max. Bit Rate: 320 Kbps

GENERAL

Power Requirement
   Operating Voltage:
            DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Allowable Operating Temperature:
            0°C to +40°C
Grounding System: Negative ground
Dimensions (W × H × D):
Installation Size (approx.):
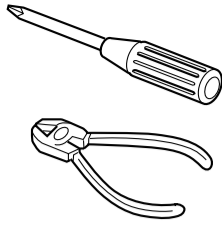   182 mm × 52 mm × 150 mm
Panel Size (approx.):
            188 mm × 58 mm × 12 mm
Mass (approx.):
            1.4 kg (excluding accessories)

*Design and specifications are subject to change
without notice.*

Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit
Refer to page of How to reset your unit

JVC

KD-SX995
Installation/Connection Manual
安裝／連接手冊
การติดตั้ง/คู่มือการติดตั้ง
كتيّب تعليمات التركيب/التوصيل
GET0130-003A
[U]

0103KKSMDTJEIN
EN, CH, TH, AR

ENGLISH	中文	ไทย	عربي

ENGLISH

- This unit is designed to operate only on 12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems.

INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

- The following illustration shows a typical installation. However, you should make adjustments corresponding to your specific car. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC car audio dealer or a company supplying kits.

1 **Before mounting:** Press ▲ (control panel release button) to detach the control panel if already attached.
* When shipped from the factory, the control panel is packed in the hard case.

2 Remove the trim plate.

3 Remove the sleeve after disengaging the sleeve locks.
① Stand the unit.
   Note: When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.
② Insert the 2 handles between the unit and the sleeve, as illustrated, to disengage the sleeve locks.
③ Remove the sleeve.
   Note: Be sure to keep the handles for future use after installing the unit.

4 Install the sleeve into the dashboard.
* After the sleeve is correctly installed into the dashboard, bend the appropriate tabs to hold the sleeve firmly in place, as illustrated.

5 Fix the mounting bolt to the rear of the unit's body and place the rubber cushion over the end of the bolt.

6 Do the required electrical connections.

7 Slide the unit into the sleeve until it is locked.

8 Attach the trim plate.
   Note: Ensure the recessed part is at the bottom. If not, the control panel will not open completely.

9 Attach the control panel.

中文

- 本機僅可使用直流 12V、負極接地的電源系統。

安裝（裝設、固定在儀表板內）

- 下面的圖解表示了典型的安裝程序。然而，您應當做些適當的調整，以便適應您自己的汽車。如果您有問題，或需要有關配套元件的資料，請向 JVC 汽車音響分銷商或配套元件供應公司詢問。

1 裝設之前：如果控制面板已經裝上，按下 ▲（控制面板解脫按鈕），拆脫控制面板。
* 當控制面板從工廠裝運時，它是包裝在硬盒中的。

2 取下裝飾框。

3 解開扣板，取下本機的外套機殼。
① 將本機豎起。
   注意：您豎起本機時，小心不要損壞底部的保險絲。
② 按圖所示，在本機和外套機殼之間插入兩片板條形的把手，解開外套機殼扣板。
③ 取下外套機殼。
   注意：安裝本機後，務必保存好兩片把手，以備將來使用。

4 將外套機殼裝入儀表板內。
* 在外套機殼準確地裝入儀表板之後，按圖所示，彎曲機殼的突部，把外套機牢固在儀表板內。

5 將緊固螺栓旋緊在本機機體上，並將橡膠防震墊套在緊固螺栓的尾部。

6 進行所需的電路連接。

7 將本機滑入外套機殼，直到扣板鎖住為止。

8 裝上裝飾框。
   注意：確保凹入部分已在底部。如果不在底部，控制面板將不被完整打開。

9 裝上控制面板。

ไทย

- ชุดประกอบนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับระบบ กระแสไฟฟ้าตรงดินขั้วลบกระแสตรง 12 โวลต์ หากรถยนต์ของคุณไม่ได้ใช้ระบบนี้ ต้องใช้เครื่องแปลงกระแสไฟช่วย

การติดตั้ง (การประกอบแผงหน้าปัทม์เข้า)

- ภาพตัวอย่างต่อไปนี้แสดงถึงการติดตั้งแบบทั่วไป อย่างไรก็ตาม คุณควรปรับแต่งให้เหมาะสมกับรถของคุณเอง หากคุณมีปัญหาหรือต้องการข้อมูลเกี่ยวกับชุดติดตั้ง กรุณาปรึกษากับผู้ขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC ของท่านหรือบริษัท

1 ก่อนประกอบ กดปุ่ม ▲ (ปลดแผงควบคุม) เพื่อออกจากแผงควบคุม
* เมื่อผลิตภัณฑ์ถูกจัดส่งออกมาจากโรงงาน แผงหน้าปัดจะบรรจุไว้ในลังแข็ง

2 ถอดแผ่นโลหะขอบแต่งออก

3 ถอดปลอกหุ้มออกหลังจากปลดที่ล็อคปลอกหุ้มออกแล้ว
① จับชุดประกอบตั้งขึ้น
   หมายเหตุ : เมื่อคุณตั้งชุดประกอบขึ้น ระวังอย่าทำให้ฟิวส์บริเวณส่วนท้ายเสียหาย
② ใส่ด้ามจับกับ 2 อันระหว่างชุดประกอบกับปลอกหุ้ม (ดังภาพ) เพื่อปลดที่ล็อคปลอกหุ้มออกจากกัน
③ ปลดปลอกหุ้มออก
   หมายเหตุ : ระมัดระวังให้คันบังคับบสามารถใช้งานได้ต่อไปหลังจากติดตั้งชุดประกอบแล้ว

4 ติดตั้งปลอกหุ้มลงในแผงหน้าปัทม์
* หลังจากติดตั้งปลอกหุ้มลงในแผงหน้าปัทม์อย่างถูกต้องแล้ว ดัดร่องให้โค้งพอดีที่ปลอกหุ้มจะถูกยึดไว้อย่างแน่นหนา (ดังภาพ)

5 ติดสลักประกอบบริเวณด้านหลังโครงของชุดประกอบและวงยางกันกระแทกไว้บนส่วนปลายของสลัก

6 ต่อสายไฟตามที่กำหนดไว้ทั้งหมด

7 เลื่อนชุดประกอบลงในปลอกหุ้มจนเข้ากันได้พอดี

8 ต่อแผ่นโลหะขอบแต่ง
   หมายเหตุ : เวลาใส่ต้องแน่ใจว่า ตัวอื่ออยู่ทางด้านล่าง มิฉะนั้นแล้ว จะเปิดแผงควบคุมออกไม่ได้ทั้งหมด

9 ต่อเข้ากับแผงควบคุม

عربي

- لقد صمم هذا الجهاز ليعمل فقط بواسطة تيار كهربائي مباشر DC، ١٢ فولت، انظمة كهربائية تأريض سالب.
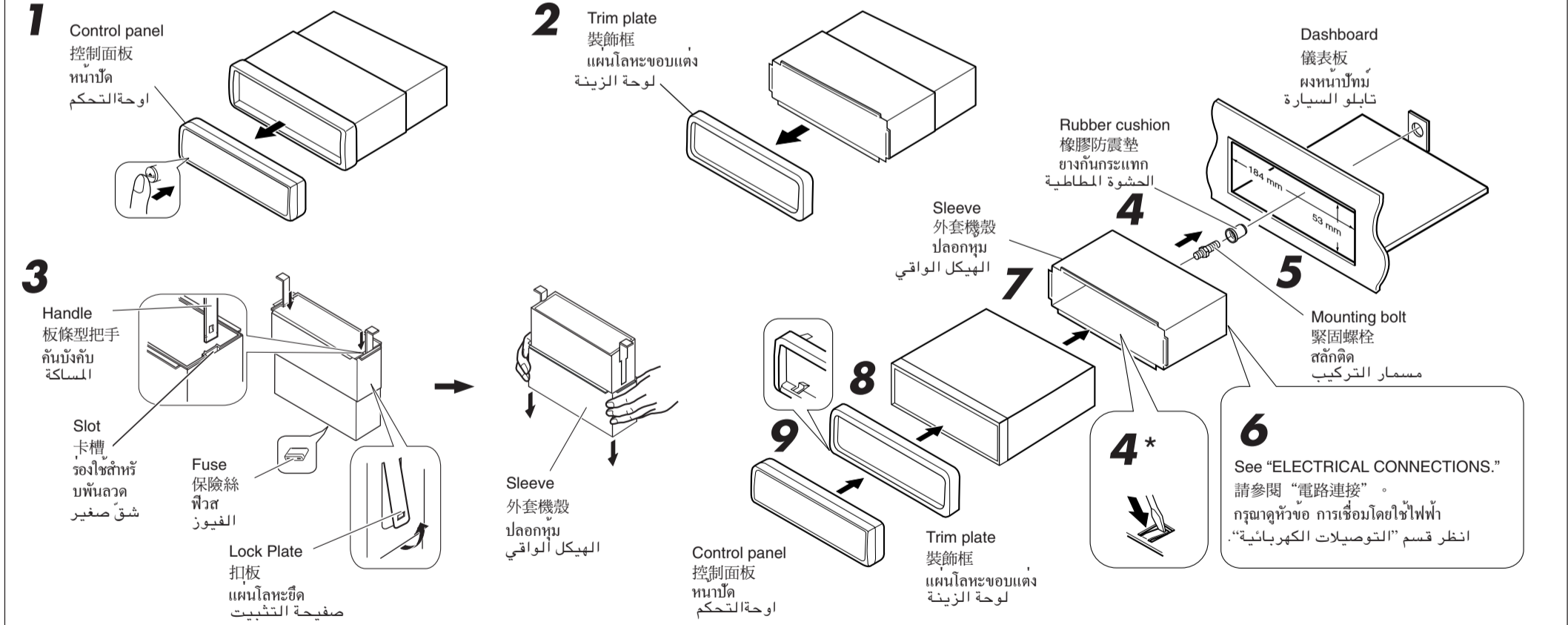
تركيب الجهاز (داخل ـ تابلو السيارة)

- يبيّن الرسم التوضيحي التالي طريقة التركيب المثالية. مع ذلك، يجب عليك عمل تعديلات تطابق نوع السيارة التي تمتلكها. اذا كان هناك استفسارات او حاجة لمعلومات بخصوص ادوات التركيب، يرجى استشارة موزع الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC او الشركة الموزعة لهذه الادوات.

١ قبل بدء التركيب: اضغط الرز ▲ (زر تحرير لوحة التحكم) من اجل فصل لوحة التحكم.
* عند الشحن من المصنع، تموضع لوحة التحكم داخل الصندوق.

٢ انزع لوحة الزينة.

٣ انزع الهيكل الواقي بعد فصل مثبتات الهيكل الواقي.
① اوقف الجهاز بشكل عمودي.
   ملاحظة: عند توقيف الجهاز، تأكد من عدم تضرر او اتلاف الفيوز الموجود في الجهة الخلفية من الجهاز.
② ادخل المساكتين بين الجهاز والهيكل الواقي، كما هو مبين في الشكل، لفصل مثبتات الهيكل الواقي.
③ انزع الهيكل الواقي.
   ملاحظة: يرجى المحافظة على المساكات من اجل الاستعمال لاحقاً بعد تركيب الجهاز.

٤ ركب الهيكل الواقي داخل تابلو السيارة.
* بعد تركيب الهيكل الواقي كلياً داخل تابلو السيارة بشكل صحيح، اثني الألسنة بشكل مناسب لتثبيت الهيكل الواقي بشكل محكم في المكان الصحيح، كما هو مبين في الشكل.

٥ ثبّت مسمار التركيب بالجهة الخلفية من هيكل الجهاز وبعد ذلك ضع الحشوة المطاطية فوق نهاية المسمار.

٦ اعمل التوصيلات الكهربائية المطلوبة كما هو مشروح خلف هذه التعليمات.

٧ ادخل الجهاز داخل الهيكل الواقي حتى يثبت بشكل صحيح.

٨ ركب لوحة الزينة.
   ملاحظة: تأكد من ان القسم المجوف في الاسفل. بخلاف ذلك، سوف لن تفتح لوحة التحكم بصورة كاملة.

٩ ركب لوحة التحكم.

Control panel / 控制面板 / หน้าปัด / اوحة التحكم

Trim plate / 裝飾框 / แผ่นโลหะขอบแต่ง / لوحة الزينة

Dashboard / 儀表板 / ผงหน้าปัทม์ / تابلو السيارة

184 mm / 53 mm

Rubber cushion / 橡膠防震墊 / ยางกันกระแทก / الحشوة المطاطية

Sleeve / 外套機殼 / ปลอกหุ้ม / الهيكل الواقي

Mounting bolt / 緊固螺栓 / สลักติด / مسمار التركيب

Handle / 板條形把手 / คันบังคับ / المساكة

Slot / 卡槽 / ร่องใช้สำหรับพันลวด / شقّ صغير

Fuse / 保險絲 / ฟิวส์ / الفيوز

Lock Plate / 扣板 / แผ่นโลหะยึด / صفيحة التثبيت

Sleeve / 外套機殼 / ปลอกหุ้ม / الهيكل الواقي

Control panel / 控制面板 / หน้าปัด / اوحة التحكم

Trim plate / 裝飾框 / แผ่นโลหะขอบแต่ง / لوحة الزينة

6 See "ELECTRICAL CONNECTIONS."
請參閱「電路連接」。
กรุณาดูหัวข้อ การเชื่อมโดยใช้ไฟฟ้า
انظر قسم "التوصيلات الكهربائية".

TROUBLESHOOTING | 故障排除 | การตรวจสอบปัญหาขัดข้อง | البحث عن الاعطال والاصلاح

ENGLISH

- **The fuse blows.**
* Are the red and black leads connected correctly?
- **Power cannot be turned on.**
* Is the yellow lead connected?
- **No sound from the speakers.**
* Is the speaker output lead short-circuited?
- **Sound is distorted.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **Unit becomes hot.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

中文

- **保險絲燒斷。**
* 檢查紅色導線接頭和黑色導線接頭是否連接正確？
- **電源不能接通。**
* 檢查黃色導線接頭是否接上？
- **揚聲器沒有聲音。**
* 檢查揚聲器輸出導線接頭是否短路？
- **聲音失真。**
* 檢查揚聲器輸出端子是否接地？
* 檢查揚聲器的左（L）、右（R）端子的負極（－）是否共同接地？
- **本機發熱。**
* 檢查揚聲器輸出端子是否接地？
* 檢查揚聲器的左（L）、右（R）端子的負極（－）是否共同接地？

ไทย

- **ฟิวส์ขาด**
* มีการเชื่อมสายตะกั่วสีดำและสีแดงอย่างถูกต้องหรือไม่
- **ไม่สามารถเปิดเครื่องได้**
* มีการเชื่อมสายตะกั่วสีเหลืองหรือไม่
- **ไม่มีเสียงออกจากลำโพง**
* สายตะกั่วส่วนที่ออกทางลำโพงเกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือไม่
- **เสียงเพี้ยน**
* สายตะกั่วส่วนที่ออกทางลำโพงต่อลงดินหรือไม่
* สายขั้วลบ ของลำโพงด้านซ้ายและขวาต่อลงดินตามปกติหรือไม่
- **ชุดประกอบร้อนเกินไป**
* สายตะกั่วที่ออกทางลำโพงต่อลงดินหรือไม่
* สายขั้วลบ ของลำโพงด้านซ้ายและขวาต่อลงดินตามปกติหรือไม่

عربي

- **يحترق الفيوز.**
* هل السلك الاحمر والاسود موصولة بشكل صحيح؟
- **لا يمكن توصيل الطاقة الكهربائية.**
* هل السلك الاصفر موصول؟
- **لا يصدر صوت من السماعات.**
* هل هناك تقصير في دائرة سلك خرج السماعة؟
- **الصوت مشوه.**
* هل سلك خرج السماعة موصول بالارض؟
* هل الاطراف السالبة "–" للسماعة اليسرى L واليمنى R موصولة بالارض مع بعض؟
- **يسخن الجهاز.**
* هل سلك خرج السماعة موصول بالارض؟
* هل الاطراف السالبة "–" للسماعة اليسرى L واليمنى R موصولة بالارض مع بعض؟

1

• When using the optional stay

• 若選用支撐架
• เมื่อใช้ตัวซีแบบเลือกได้ (ซึ่งสามารถเลือกเปิดค้างไว้ได้)
• عند استخدام مسند اضافي للتثبيت

Washer
墊圈
ประเก็นวงแหวน
حلقة احكام التوصيل

Fire wall
防火板
ผนังกันไฟ
جدار الحماية من الحريق

Stay (option)
支撐架（選用的）
ตัวซีแบบ (เลือกได้)
مسند تثبيت (اضافي)

Lock nut
鎖定螺母
นอตล็อค
صمولة التثبيت

Dashboard
儀表板
แผงหน้าปัทม์
تابلو السيارة

Screw (option)
螺絲釘（選用的）
สกรู (เลือกได้)
برغي (اضافي)

Sleeve
外套機殼
ปลอกหุ้ม
الهيكل الواقي

Mounting bolt
緊固螺栓
สลักติด
مسمار التركيب

Less than 30°
少於 30°
น้อยกว่า 30 องศา
اقل من ٣٠ درجة

Install the unit at an angle of less than 30°
將本機安裝在少於 30° 的角度。
ติดตั้งชุดประกอบที่มุมต่ำกว่า 30 องศา
قم بتركيب الجهاز بزاوية اقل من ٣٠ درجة.

• When installing the unit without using the sleeve

• 若不使用外套機殼安裝本機
• เมื่อติดตั้งชุดประกอบโดยไม่ใช้ปลอกหุ้ม
• عندما تركب الجهاز بدون استخدام الهيكل الواقي

In a Toyota for example, first remove the car radio and install the unit in its place.
以豐田牌（TOYOTA）汽車為例：首先取出汽車收音機，然後將本機裝入其空із的位置。
ตัวอย่างเช่น ในรถยนต์โตโยต้า ในตอนแรกให้ถอดวิทยุติดรถออกและติดตั้งชุดประกอบเข้าไปแทน
على سبيل المثال، في سيارات نوع تويوتا، انزع راديو السيارة اولا بعد ذلك ركب الجهاز في مكانه.

Flat type screws (M5 x 6 mm)*
平頭螺絲釘(M5 x 6 mm)*
สกรูหัวเรียบ (M5 x 6 มิลลิเมตร)*
براغي مستوية القاعدة (M5 x ٦ ملم)*

Bracket*
托座*
แทนรองรับ*
كتفية التثبيت*

Pocket
空殼
กะเปาะ
جيب

Bracket*
托座*
แทนรองรับ*
كتفية التثبيت*

Flat type screws (M5 x 6 mm)*
平頭螺絲釘(M5 x 6 mm)*
สกรูหัวเรียบ (M5 x 6 มิลลิเมตร)*
براغي مستوية القاعدة (M5 x ٦ ملم)*

* Not included with this unit.
* 不包括在本機中
* ไม่รวมกับชุดประกอบนี้
* غير مزود مع هذا الجهاز.

Note: When installing the unit on the mounting brackets, make sure to use the 6 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.
注意：把本機安裝在托座上時，務必使用6mm 長的螺絲釘。如使用過長的螺絲釘，會損壞本機。
หมายเหตุ: เมื่อติดตั้งชุดประกอบลงในแทนรองรับไว้ ให้ใช้สกรูยาวขนาด 6 มิลลิเมตร ถ้าใช้สกรูยาวกว่านี้อาจจะทำให้ชุดประกอบเสียหายได้
ملاحظة: عند تركيب الجهاز على كتفية التثبيت، تاكد من استخدم براغي طول ٦ ملم. في حالة استخدام براغي اطول من ٦ ملم، فان ذلك يمكن ان يسبب تلف او ضرر الجهاز.

Removing the unit

• Before removing the unit, release the rear section.

1 Remove the control panel.
2 Remove the trim plate.
3 Insert the 2 handles into the slots, as shown. Then, while gently pulling the handles away from each other, slide out the unit. **(Be sure to keep the handles after installing it.)**

拆卸本機

• 在拆卸本機前，應將本機後部的固定和連接部分鬆開。

1 拆下控制面板。
2 取下裝飾框。
3 按圖所示，將兩片板條型把手插入卡槽，然後輕穩地從兩側向外拉兩片把手，本機隨之拉出。（安裝本機後，務必保存好兩片把手。）

การถอดชุดประกอบ

• ก่อนจะถอดชุดประกอบ ให้ปลดหน้าตัดส่วนท้ายก่อน

1 ถอดแผงควบคุม
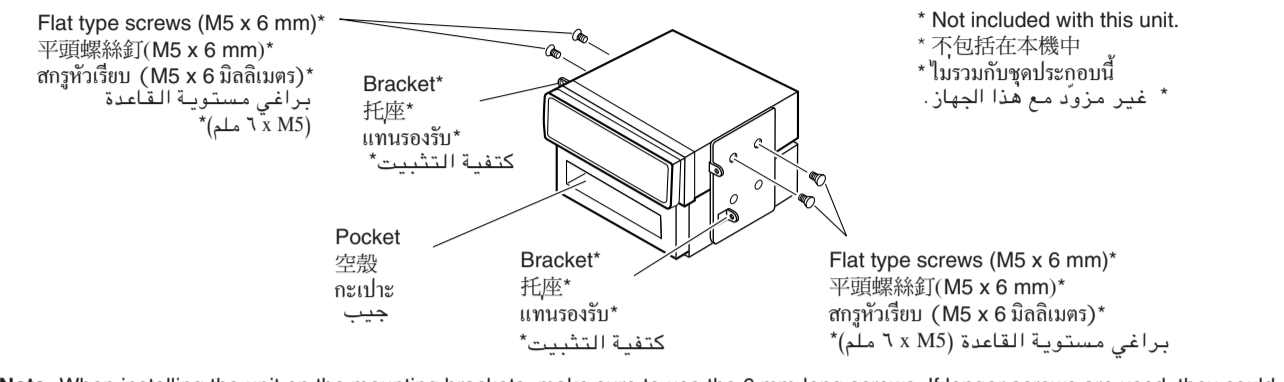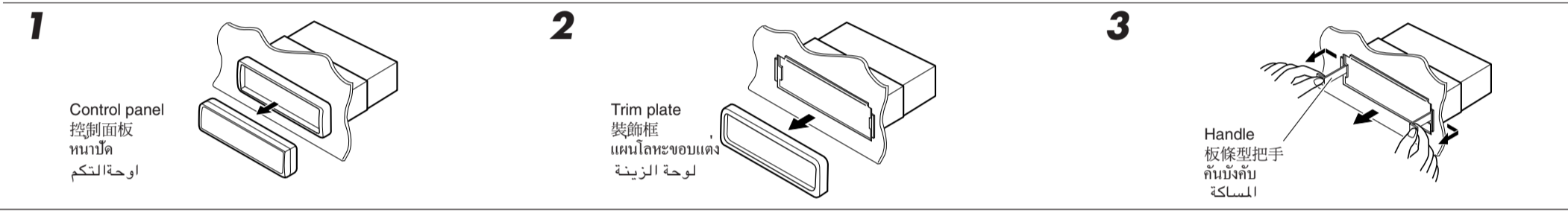2 ถอดแผ่นโลหะขอบแต่ง
3 ใส่ด้ามบังคับ 2 อันลงในร่องสำหรับใช้พันลวด ดังภาพ จากนั้นให้เลื่อนชุดประกอบออก ในขณะที่ค่อย ๆ ดึงด้ามบังคับทั้งสองอันออกจากกัน **(ดูให้ด้วว่าด้ามบังคับทั้งสองอันอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมหลังจากติดตั้งแล้ว)**

نزع الجهاز من تابلو السيارة

• قبل نزع الجهاز، حرر الجزء الخلفي.
١ انزع لوحة التحكم.
٢ انزع لوحة الزينة.
٣ ادخل المساكتين داخل الشقوق، كما هو مبين في الشكل. بعد ذلك، اثناء سحب المساكتين بلطافة بعيدا الواحدة عن الاخرى، اسحب الجهاز الى الخارج. **(تاكد من احتفاظك بالمساكتين بعد تركيب الجهاز.)**

1

Control panel
控制面板
หนาปัด
اوحدة التحكم

2

Trim plate
裝飾框
แผ่นโลหะขอบแต่ง
لوحة الزينة
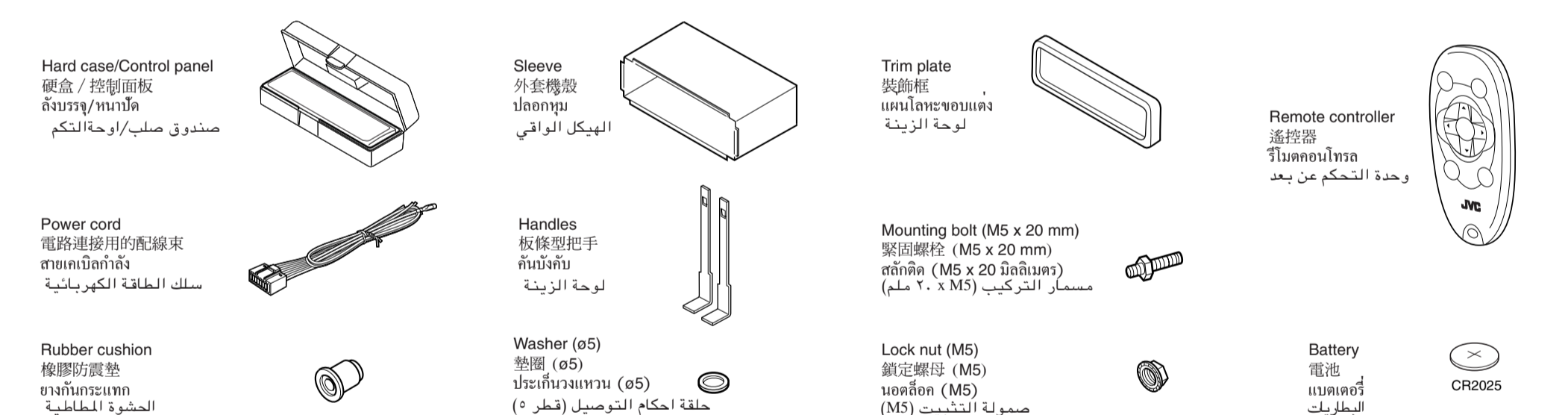
3

Handle
板條型把手
คันบังคับ
المساكة

Parts list for installation and connection

The following parts are provided with this unit.
After checking them, please set them correctly.

قائمة اجزاء التركيب والتوصيل

الاجزاء التالية مزودة مع الجهاز.
بعد فحص هذه الاجزاء، يرجى تركيبهم بشكل صحيح.

Hard case/Control panel
硬盒 / 控制面板
ลังบรรจุ/หนาปัด
صندوق صلب/اوحدة التحكم

Sleeve
外套機殼
ปลอกหุ้ม
الهيكل الواقي

Trim plate
裝飾框
แผ่นโลหะขอบแต่ง
لوحة الزينة

Remote controller
遙控器
รีโมตคอนโทรล
وحدة التحكم عن بعد

Power cord
電路連接用的配線束
สายเคเบิลกำลัง
سلك الطاقة الكهربائية

Handles
板條型把手
คันบังคับ
لوحة الزينة

Mounting bolt (M5 x 20 mm)
緊固螺栓 (M5 x 20 mm)
สลักติด (M5 x 20 มิลลิเมตร)
مسمار التركيب (M5 x ٢٠ ملم)

Rubber cushion
橡膠防震墊
ยางกันกระแทก
الحشوة المطاطية

Washer (ø5)
墊圈 (ø5)
ประเก็นวงแหวน (ø5)
حلقة احكام التوصيل (قطر ٥)

Lock nut (M5)
鎖定螺母 (M5)
นอตล็อค (M5)
صمولة التثبيت (M5)

Battery
電池
แบตเตอรี่
البطاريات

CR2025

ELECTRICAL CONNECTIONS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit. If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

Note:
This unit is designed to operate only on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC car audio dealers.

• Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC car audio dealer.
• If noise is a problem...
This unit incorporates a noise filter in the power circuit. However, with some vehicles, clicking or other unwanted noise may occur. If this happens, connect the unit's **rear ground terminal** (see connection diagram) to the car's chassis using shorter and thicker cords, such as copper braiding or gauge wire. If noise still persists, consult your JVC car audio dealer.
• Maximum input of the speakers should be more than 50 W at the rear and 50 W at the front, with an impedance of 4 Ω to 8 Ω.
• **Be sure to ground this unit to the car's chassis.**
• The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.

Heat sink
散熱片
แผ่นระบายความร้อน
صفيحة خفض الحرارة

電路連接

為防止短路，建議在安裝本機之前，斷開電池的負極，並把所有電路都連接好。如果您不能確定如何正確地安裝本機，應請合格的技術人員來安裝。

注意：
本機僅可使用直流 **12V、負極接地的電源系統**。如果您的車輛沒有這一電源系統，則需要一個電壓變換器，可以在 JVC 汽車音響分銷商處買到。

• 把保險絲更換為額定負荷值的保險絲。如果保險絲經常燒壞，請向 JVC 汽車音響分銷商詢問。
• 若出現噪音問題...
本機在電源回路帶有一個噪音濾波器。但是，在某些車輛上，會出現咯咯聲或其它噪音。如果發生這類情況，將本機後面的接地端子用短而粗的導線，如編織銅線或標準電纜，連接到汽車底盤上（參閱電路接線圖）。如果噪音仍然持續存在，請向 JVC 汽車音響分銷商詢問。
• 置後和前置揚聲器的最大輸入功率應大於 50 W 其阻抗為 4 Ω − 8 Ω。
• 務必將本機的地線接到汽車底盤上。
• 本機使用後，散熱片會很熱。因此，在移出本機時，小心不要觸摸散熱片。

การเชื่อมโดยใช้ไฟฟ้า

เพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจรเราขอแนะนำให้คุณเอาขั้วลบแบตเตอรี่ออกก่อนและทำการเชื่อมโดยใช้ไฟฟ้าทุกจุดก่อนที่จะติดตั้งชุดประกอบถ้าคุณไม่แน่ใจว่าติดตั้งชุดประกอบนี้ถูกต้องหรือไม่ให้ทางช่างผู้เชี่ยวชาญเป็นผู้ติดตั้ง

หมายเหตุ :
ชุดประกอบนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับระบบกระแสไฟฟ้าสายดินขั้วลบกระแสตรง **12 โวลท์**
ท่ารถยนต์ต่อผลิตไม่ใช้ระบบนี้
ต้องใช้เครื่องแปลงกระแสไฟฟ้าช่วย
ซึ่งสามารถหาซื้อได้จากร้านขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC

• ใช้ฟิวก์จ่ายเพชะแทนฟิวส์ หากฟิวส์ขาดบ่อยให้ปรึกษาร้านขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC
• หากมีเสียงมีปัญหา...
ชุดประกอบชุดนี้มีเครื่องกรองเสียงในวงจรกำลัง อย่างไรก็ดีในบางรถยนต์ บางกรณีอาจเกิดเสียงที่ไม่พึงปรารถนาขึ้นได้ หากมีปัญหาเกิดขึ้น **ให้ต่อขั้วสายดินด้านหลังของชุดประกอบ** (ดูแผนภูมิการต่อเชื่อมด้าน) เข้ากับเชสซีสายของรถยนต์โดยใช้สายเคเบิลที่สั้นและหนากว่า เช่น สายใยทนเครื่องวัดหรือสายสประสานทองแดง เป็นต้น หากยังมีเสียงอยู่อีก ให้ปรึกษาร้านขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC
• ระดับอินพุททที่ค่าสูงของลำโพงควรตั้งเกินกว่า 50 วัตต์ และ 50 วัตต์ ทั้งสำโพงหลังและลำโพงหน้า โดยมีอิมพีแดนซ์เท่ากับ 4 Ω − 8 Ω
• **ตรวจสอบให้ด้วว่าได้ต่อชุดประกอบชุดนี้ลงในแซสซีรถยนต์แล้ว**
• แผ่นระบายความร้อนจะร้อนมากหลังจากใช้ ระมัดระวังอย่าไปสัมผัสเมื่อถอดชุดประกอบนี้

التوصيلات الكهربائية

لمنع حدوث تقصير في الدوائر الكهربائية، نوصي بفصل طرف البطارية السالب ثم عمل التوصيلات الكهربائية قبل تركيب الجهاز. في حالة عدم معرفتك بكيفية تركيب الجهاز بشكل صحيح، يرجى ترك عملية تركيب الجهاز لشخص مختص ومؤهل لتركيب مثل هذه الاجهزة.

ملاحظة:
لقد صمم هذا الجهاز ليعمل فقط بواسطة تيار **كهربائي مباشر DC، ١٢ فولت، انظمة كهربائية تأريض سالب.** في حالة عدم وجود مثل هذا النظام في سيارتك، يجب استخدام محول فولتاج، ويمكن شراء هذا المحول من وكلاء الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC.

• استبدل الفيوز باخر يحمل نفس القياسات الموصوفة. اذا تكرر احتراق الفيوز، يرجى استشارة وكلاء الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC.
• اذا كان هناك مشكلة الضجيج.
يستخدم هذا الجهاز فلتر ضجيج داخل دائرة الطاقة الكهربائية. مع ذلك، في بعض السيارات، يمكن ان يحدث نوع من الطقطقة او الضجيج غير المرغوب. في حالة حدوث مثل ذلك، اوصل طرف التأريض **الموجود في خلفية الجهاز** (انظر رسم التوصيل في الاسفل) مع هيكل السيارة بواسطة استخدام اسلاك اقصر واسمك، مثل سلك النحاس المجدول او سلك مقياسي. في حالة عدم توقف الطقطقة و الضجيج، يرجى استشارة وكلاء الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC.
• يجب ان يكون دخل صوت السماعات الاقصى اكثر من ٥٠ واط و ٥٠ واط لكلا من الخلف والامام، مع ممانعة ٤ اوم الى ٨ اوم.
• **تاكد من تأريض الجهاز مع هيكل السيارة.**
• تصبح صفيحة خفض الحرارة ساخنة جدا بعد الاستخدام. تاكد من عدم ملامستها عند نزع الجهاز.

A Typical Connections / 典型的接線方法 / การเชื่อมต่อแบบปกติ / التوصيلات النموذجية

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

1 Connect the colored leads of the power cord to the car battery, speakers and automatic power antenna (if any) in the following sequence.
 ① Black: ground
 ② Yellow: to car battery (constant 12 V)
 ③ Red: to an accessory terminal
 ④ Blue with white stripe: to remote lead of other equipment
 ⑤ Blue: to automatic antenna if any (250 mA max.)
 ⑥ Orange with white stripe: to car light control switch
 ⑦ Brown: to cellular phone system (For details, refer to the instructions of the cellular phone)
 ⑧ Others: to speakers

2 Connect the antenna cord.

3 Finally connect the wiring harness to the unit.

接線前：仔細檢查汽車內的線路。不正確的接線會導致本機嚴重損壞。
電力線的引線和車身的連接器引線在顏色上可能有所不同。

1 按下述順序將配線束各個不同色標的導線接頭分別接至電池、揚聲器和自動電源升降天線（如有裝設）：
 ① 黑色：接地
 ② 黃色：接至車裝電池（恆定12V）
 ③ 紅色：接至保險絲單元內的附屬端子
 ④ 藍色帶有白色條紋：接至其他音響設備
 ⑤ 藍色：接至自動升降天線（最大250 mA）
 ⑥ 橙色帶有白色條紋：接至汽車燈光控制轉換器
 ⑦ 褐色：接至流動電話系統（詳情請參閱流動電話手冊）
 ⑧ 其他：接至揚聲器

2 將天線的電線連接起來。

3 最後，把配線束的插頭插在本機上。

ก่อนทำการเชื่อมต่อ: ตรวจ ดูการเดินสายไฟในตัวรถอย่างระมัดระวังเพื่อให้ผิดพลาดจากใกาเชื่อมต่อดูแลประกอบชุดนี้ กาเชื่อมต่อที่ผิดพลาดอาจทำให้เกิดความเสียหายยิ่งแก่ชุดประกอบได้ ลวดตัวยของ ายไฟ และของอุปกรณ์ต่อเชื่อมจากตัวงดถอาจมีที่ไม่เหมือคอกกัด

1 ต่อสายลวดสีของสายไฟเข้ากับแบตเตอรี่รถยนต์ สำโพง และเสาอากาศพาว เวอร์อัตโนมัติ (ถามี) ตามลำดับต่อไปนี้
 ① สีดำ : สายดิน
 ② สีเหลือง : ต่อกับแบตเตอรี่รถยนต์ (12 โวลท์กรงที่)
 ③ สีแดง : ต่อกับขั้วส่วนประกอบ
 ④ สายสีฟ้าที่มีแถบขาว : ต่อเข้ากับอุปกรณ์อื่น
 ⑤ สีฟ้า : ต่อเข้ากับเสาอากาศอัตโนมัติ (ขนาดสูงสุด 250 mA)
 ⑥ สีส้มแถบขาว : ต่อกับสวิตช์ควบคุมไฟพวงรถยนต์
 ⑦ สีน้ำตาล : ต่อกับโทรศัพท์เคลื่อนที่ (อ่านรายละเอียดได้จากคู่มือที่มาพร้อมกับโทรศัพท์เคลื่อนที่)
 ⑧ อื่น ๆ : ต่อกับลำโพง

2 เชื่อมต่อกับสายอากาศ

3 สุดท้าย ต่อส่วนควบคุมการเดินสายไฟเข้ากับชุดประกอบชุดนี้

قبل البدء بالتوصيل: تأكد من شبكة الاسلاك في السيارة بدقة حتى لا يحدث خطأ في عملية توصيل الجهاز. يمكن ان يسبب التوصيل الخاطئ، الى حصول عطل حقيقي للجهاز.
يمكن ان يختلف لون سلك الطاقة الكهربائية وسلك الموصل عن لون هيكل السيارة.

١ اوصل الاسلاك الملونة لسلك تزويد الطاقة الكهربائية مع بطارية السيارة، السماعات والهوائي الاوتوماتيكي (ان وجد) حسب التسلسل التالي:
 ① السلك الاسود: مع الارض
 ② السلك الاصفر: مع بطارية السيارة (ثابت ١٢ فولت)
 ③ السلك الاحمر: مع الطرف الاضافي
 ④ السلك الازرق المخطط بالابيض: مع الاجهزة الاخرى.
 ⑤ السلك الازرق المخطط بالابيض: مع الهوائي الاوتوماتيكي (الحد الاقصى ٢٥٠ ميللي امبير)
 ⑥ الشريط البرتقالي مع الابيض: الى مفتاح التحكم بضوء السيارة
 ⑦ البني: الى جهاز الهاتف الخلوي (من اجل التفاصيل، ارجع الى تعليمات تشغيل الهاتف الخلوي)
 ⑧ الاسلاك الاخرى: مع السماعات

٢ اوصل سلك الهوائي.

٣ اخيرا، اوصل حامل الاسلاك مع الجهاز.

• Before connecting the CD changer, make sure that the unit is turned off.
• 連接 CD 轉換器之前，應先將本機關閉。
• ก่อนจะเชื่อมต่อกับเครื่องเล่นซีดี กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องเล่นซีดีนั้นปิดอยู่
• قبل توصيل مبدّل الاسطوانة المدمجة CD، تأكد من ايقاف تشغيل الجهاز.

Subwoofer Out (see diagram B)
超重低音揚聲器 (參閱圖表 B)
ซับวูฟเฟอร์ (ดูแผนภาพ B)
خرج سماعة الويفر الفرعية (انظر المخطط B)

JVC CD changer jack
JVC CD轉換器插座
หัวเสียบของเครื่องเล่นซีดี ยี่ห้อ JVC
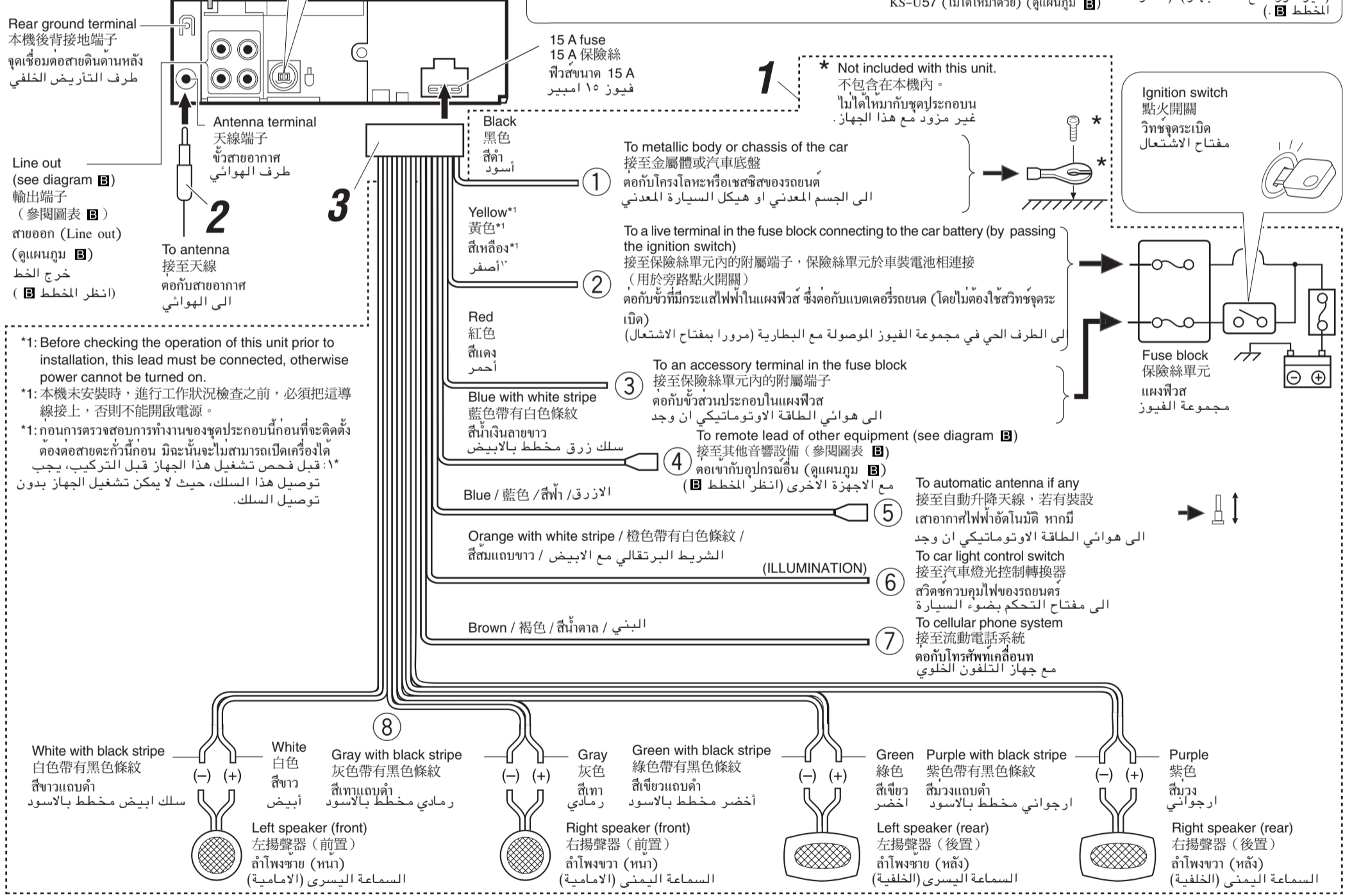مقبس مبدل الاسطوانة المدمجة CD ماركة JVC

We recommend you to connect the JVC MP3-compatible CD changer. You can also connect other CH-X series CD changers (except CH-X99 and CH-X100).
• You cannot use the KD-MK series CD changers with this unit.
You can also use an external component such as a portable MD player by connecting the Line Adapter KS-U57 (not supplied). (See diagram B.)

我們建議您連接 JVC MP3 兼容的 CD 換碟器。您也可連接其它 CH-X 系列的 CD 換碟器（CH-X99 和 CH-X100 除外）。
• 本機無法讓您與 KD-MK 系列的 CD 換碟機共同使用。
您可以通過連接線輸入適配器 KS-U57（未附送）來使用外接部件，如手提式 MD 播放機等。（參閱圖表 B）

ขอแนะ นำไปต่อซีดีเชนเจอร์ที่สามารถทำงานร่วมกับ JVC MP3 กับเครื่องเล่นของคุณ
คุณสามารถต่อซีดีเชนเจอร์รุ่น CH-X อื่น ได้ (ยกเว้นรุ่น CH-X99 และ CH-X100)
• คุณไม่สามารถใช้ซีดีเชนเจอร์รุ่น KD-MK กับเครื่องเล่นนี้
คุณสามารถใช้อุปกรณ์ภายนอก เช่นเครื่องเล่นเอ็มดีแบบพกพาได้ โดยนำมาเชื่อมต่อกับแคเดปเตอร์สายสัญญาณเข้า KS-U57 (ไม่ได้ให้มาด้วย) (ดูแผนภาพ B)

ننصح بتوصيل مبدّل اسطوانات مدمجة CD ـمتوافق مع اسطوانة MP3 من صناعة JVC مع هذا الجهاز. يمكنك ايضا توصيل مبدّلات الاسطوانات المدمجة CD من سلسلة CH-X الاخرى (بلستثناء CH-X99 و CH-X100).
• لا يمكنك استعمال مبدّلات الاسطوانات المدمجة CD من سلسلة KD-MK مع هذا الجهاز.
يمكنك ايضا استعمال مبدّل اسطوانة MD الميني خارجي مثل مبدّل كمبوننات خارجي مثل بتوصيل مهايئ دخل الخط KS-U57 (غير مزود مع هذا الجهاز) (انظر المخطط B).

Rear ground terminal
本機後背接地端子
จุดเชื่อมต่อสายดินด้านหลัง
طرف التأريض الخلفي

Antenna terminal
天線端子
ขั้วสายอากาศ
طرف الهوائي

Line out (see diagram B)
輸出端子 (參閱圖表 B)
สายออก (Line out) (ดูแผนภาพ B)
خرج الخط (انظر المخطط B)

To antenna
接至天線
ต่อกับสายอากาศ
الى الهوائي

15 A fuse
15 A 保險絲
ฟิวส์ขนาด 15 A
فيوز ١٥ امبير

*1: Before checking the operation of this unit prior to installation, this lead must be connected, otherwise power cannot be turned on.
*1: 本機未安裝時，進行工作狀況檢查之前，必須把這導線接上，否則不能開啟電源。
*1: ก่อนการตรวจสอบการทำงานของชุดประกอบนี้ก่อนที่จะติดตั้ง ต้องต่อสายตะกั่วนี้ก่อน มิฉะนั้นจะไม่สามารถเปิดเครื่องได้
*١: قبل فحص تشغيل هذا الجهاز قبل التركيب، يجب توصيل هذا السلك، حيث لا يمكن تشغيل الجهاز بدون توصيل السلك.

* Not included with this unit.
不包含在本機內。
ไม่ได้ให้มาในชุดประกอบนี้
غير مزود مع هذا الجهاز.

Ignition switch
點火開關
วิทช์จุดระเบิด
مفتاح الاشتعال

Black / 黑色 / สีดำ / أسود
① **To metallic body or chassis of the car**
接至金屬體或汽車底盤
ต่อกับโครงโลหะหรือเชสซิสของรถยนต์
الى الجسم المعدني او هيكل السيارة المعدني

Yellow*1 / 黃色*1 / สีเหลือง*1 / أصفر*١
② **To a live terminal in the fuse block connecting to the car battery (by passing the ignition switch)**
接至保險絲單元內的附屬端子，保險絲單元於車裝電池相連接（用於旁路點火開關）
ต่อกับขั้วที่มีกระแสไฟไหลในแผงฟิวส์ ซึ่งต่อกับแบตเตอรี่รถยนต์ (โดยไม่ต้องใช้สวิทช์จุดระเบิด)
الى الطرف الحي في مجموعة الفيوز الموصولة مع البطارية (مرورا بمفتاح الاشتعال)

Red / 紅色 / สีแดง / أحمر
③ **To an accessory terminal in the fuse block**
接至保險絲單元內的附屬端子
ต่อกับขั้วส่วนประกอบในแผงฟิวส์
الى الطرف الاضافي في مجموعة الفيوز

Blue with white stripe / 藍色帶有白色條紋 / สีน้ำเงินลายขาว / سلك زرق مخطط بالابيض
④ **To remote lead of other equipment (see diagram B)**
接至其他音響設備（參閱圖表 B）
ต่อเข้ากับอุปกรณ์อื่น (ดูแผนภาพ B)
مع الاجهزة الاخرى (انظر المخطط B)

Blue / 藍色 / สีฟ้า / الازرق
⑤ **To automatic antenna if any**
接至自動升降天線，若有裝設
เสาอากาศไฟฟ้าอัตโนมัติ หากมี
الى هوائي الطاقة الاوتوماتيكي ان وجد

Orange with white stripe / 橙色帶有白色條紋 / สีส้มแถบขาว / الشريط البرتقالي مع الابيض
(ILLUMINATION)
⑥ **To car light control switch**
接至汽車燈光控制轉換器
สวิตช์ควบคุมไฟของรถยนต์
الى مفتاح التحكم بضوء السيارة

Brown / 褐色 / สีน้ำตาล / البني
⑦ **To cellular phone system**
接至流動電話系統
ต่อกับโทรศัพท์เคลื่อนที
مع جهاز التلفون الخلوي

Fuse block
保險絲單元
แผงฟิวส์
مجموعة الفيوز

⑧

White with black stripe / 白色帶有黑色條紋 / สีขาวแถบดำ / سلك ابيض مخطط بالاسود
(−) (+)
White / 白色 / สีขาว / أبيض
Left speaker (front)
左揚聲器（前置）
ลำโพงซ้าย (หน้า)
السماعة اليسرى (الامامية)

Gray with black stripe / 灰色帶有黑色條紋 / สีเทาแถบดำ / رمادي مخطط بالاسود
(−) (+)
Gray / 灰色 / สีเทา / رمادي
Right speaker (front)
右揚聲器（前置）
ลำโพงขวา (หน้า)
السماعة اليمنى (الامامية)

Green with black stripe / 綠色帶有黑色條紋 / สีเขียวแถบดำ / أخضر مخطط بالاسود
(−) (+)
Green / 綠色 / สีเขียว / أخضر
Left speaker (rear)
左揚聲器（後置）
ลำโพงซ้าย (หลัง)
السماعة اليسرى (الخلفية)

Purple with black stripe / 紫色帶有黑色條紋 / สีม่วงแถบดำ / ارجواني مخطط بالاسود
(−) (+)
Purple / 紫色 / สีม่วง / ارجواني
Right speaker (rear)
右揚聲器（後置）
ลำโพงขวา (หลัง)
السماعة اليمنى (الخلفية)

Connecting the leads / 導線接頭的連接 / ต่อสายตะกั่ว / توصيل الاسلاك

Twist the core wires when connecting.
連接時扭轉線芯。
บิดเส้นลวดแกนเพื่อเชื่อมต่อ
ابرم الاسلاك بشكل صحيح قبل التوصيل.

Solder the core wires to connect them securely.
將線芯牢固地焊接在一起。
เชื่อมบัดกรีเส้นลวดแกนทั้งหมดเข้าด้วยกัน เพื่อความปลอดภัยในการใช้งาน
الحم الاسلاك بشكل صحيح ومحكم بعد التوصيل.

CAUTION / 注意 / ข้อควรระวัง / تنبيه

• To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
• 為防止電源短路，請用絕緣帶包住未使用電線的端子。
• การป้องกันการลัดวงจร จะต้องพันเข้าวัสายตะกั่วที่ไม่ใช้แล้วด้วยเทปพันสายไฟ
• من اجل منع التقصير في الدوائر ـ الكهربائية، ضع شريط عازل ولاصق على اطراف الاسلاك غير المستعملة.
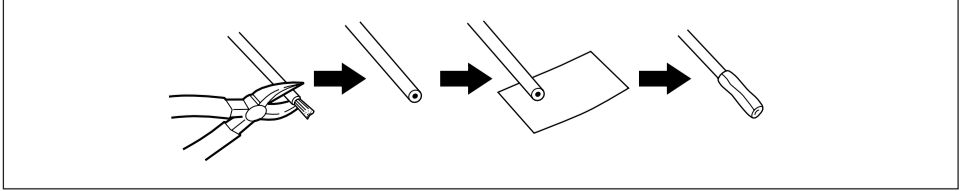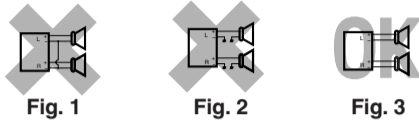
PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- Connect the black lead (ground), yellow lead (to car battery, constant 12 V), and red lead (to an accessory terminal) correctly.
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.
  – **If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 1 and Fig. 2 below,** DO NOT connect the unit using that original speaker wiring. If you do, the unit will be seriously damaged.
  Redo the speaker wiring so that you can connect the unit to the speakers as illustrated in Fig. 3.
  – **If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 3,** you can connect the unit using the original speaker wiring in your car.
  – If you are not sure of the speaker wiring of your car, consult your car dealer.

電源和揚聲器接線注意事項：

- 切勿把揚聲器導線接頭接至電池，否則本機將會嚴重損壞。
- 正確地連接黑色導線接頭（接地）、黃色導線接頭（接車裝電池，恆定12V）和紅色導線接頭（接至保險絲單元的附屬端子）。
- 在把揚聲器導線接頭接至揚聲器之前，檢查您汽車上的揚聲器線路。
  – 如果您汽車上揚聲器線路像圖1和圖2所示，不要使用原裝的揚聲器線路。如果使用，本機將嚴重損壞。
  要重新連接揚聲器線路，可按圖3所示，把本機與揚聲器連接。
  – 如果您汽車上揚聲器線路像圖3所示，可使用原裝的揚聲器線路與本機相連接。
  – 如果您不能確定您汽車上揚聲器線路，請向您的汽車分銷商詢問。

Fig. 1   Fig. 2   Fig. 3

B Connections Adding Other Equipment / 連接附加的其他音響設備 / การต่อเพิ่มเติมเข้ากับอุปกรณ์อื่น ๆ / توصيل الاجهزة الاخرى الاضافية
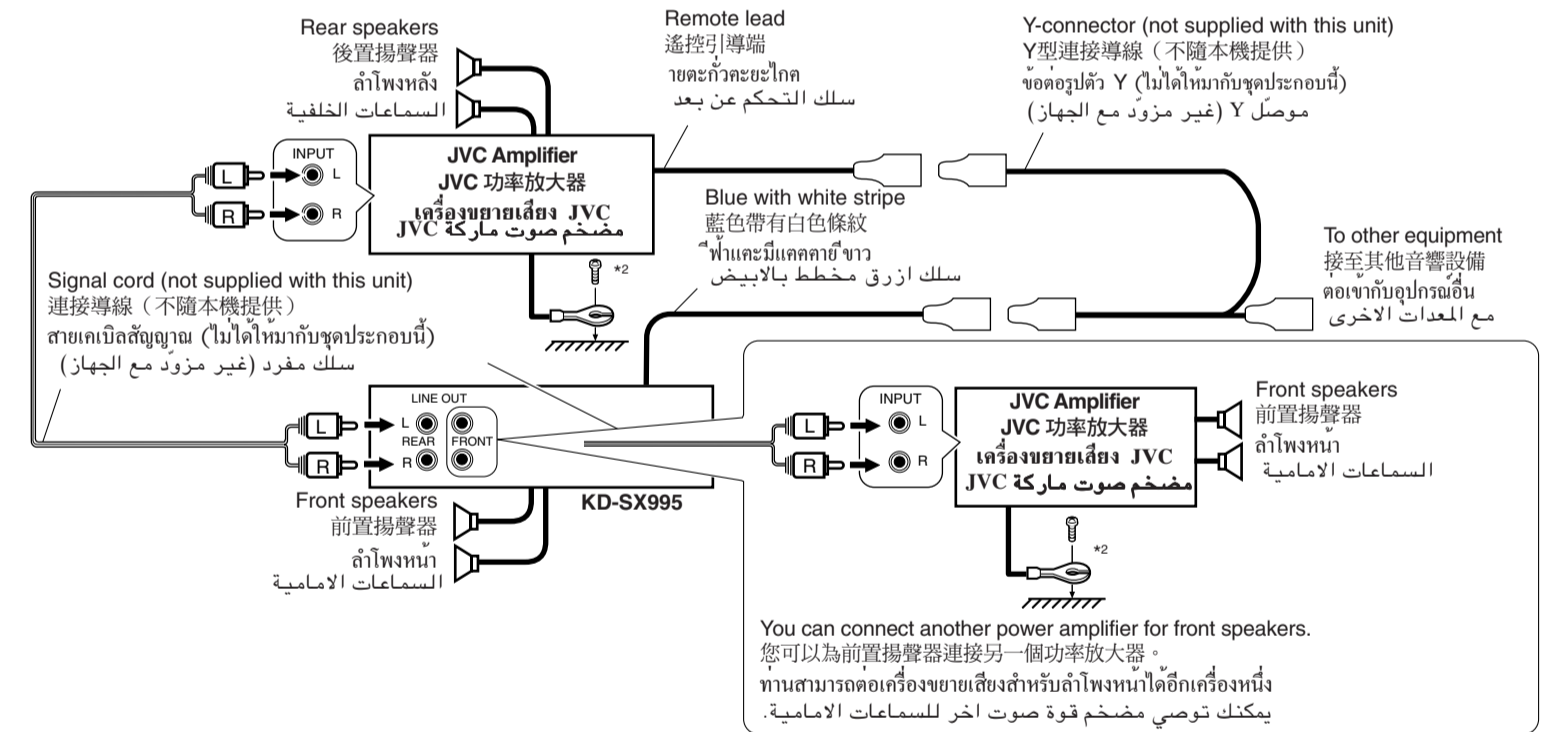
You can connect an amplifier and other equipment to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- For amplifier only:
  – Connect this unit's line-out terminals to the amplifier's line-in terminals.
  – **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused. (Cover the terminals of these unused leads with insulating tape, as illustrated)**
  – The line output level of this unit is kept high to maintain the hi-fi sounds reproduced from this unit. **When connecting an external amplifier to this unit,** turn down the gain control on the external amplifier to obtain the best performance from this unit.

你可以連接放大器和其他裝置以加強你的汽車音響系統功能。
- 將遙控線（藍色帶有白色條紋）和其他裝置上的遙控線連接起來，以便可以通過本機進行遙控。
- 僅適用於放大器：
  – 將本機的線路輸出終端和放大器輸入終端連接起來。
  – 將揚聲器和本機斷開，再接上放大器。將本機的揚聲器線路放置不用。（按照所示的方式，用絕緣膠把不用的線端包起來。）
  – 本機的線路輸出水平保持在高水平以維持自本機重現的高保真度音響。當連接一個外部擴音器至本機時，調低外部擴音器上的增益控制以使本機發揮最佳效能。

Amplifier / 功率放大器 / เครื่องขยาย / مضخم الصوت

Rear speakers
後置揚聲器
ลำโพงหลัง
السماعات الخلفية

Remote lead
遙控引導端
ยะคะก้าระยะไกล
سلك التحكم عن بعد

Y-connector (not supplied with this unit)
Y型連接導線（不隨本機提供）
ข้อต่อรูปตัว Y (ไม่ได้ให้มากับชุดประกอบนี้)
موصّل Y (غير مزوّد مع الجهاز)

INPUT
L
R

JVC Amplifier
JVC 功率放大器
เครื่องขยายเสียง JVC
مضخم صوت ماركة JVC

Blue with white stripe
藍色帶有白色條紋
ฟ้าขาวมีแถคตายี ขาว
سلك ازرق مخطط بالابيض

*2

Signal cord (not supplied with this unit)
連接導線（不隨本機提供）
สายเคเบิลสัญญาณ (ไม่ได้ให้มากับชุดประกอบนี้)
سلك مفرد (غير مزوّد مع الجهاز)

LINE OUT
L
R
REAR FRONT

To other equipment
接至其他音響設備
ต่อเข้ากับอุปกรณ์อื่น
مع المعدات الاخرى

Front speakers
前置揚聲器
ลำโพงหน้า
السماعات الامامية

KD-SX995

INPUT
L
R

JVC Amplifier
JVC 功率放大器
เครื่องขยายเสียง JVC
مضخم صوت ماركة JVC

Front speakers
前置揚聲器
ลำโพงหน้า
السماعات الامامية

*2

You can connect another power amplifier for front speakers.
您可以為前置揚聲器連接另一個功率放大器。
ท่านสามารถต่อเครื่องขยายเสียงสำหรับลำโพงหน้าได้อีกเครื่องหนึ่ง
يمكنك توصي مضخم قوة صوت اخر للسماعات الامامية.

*2: Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to this unit.
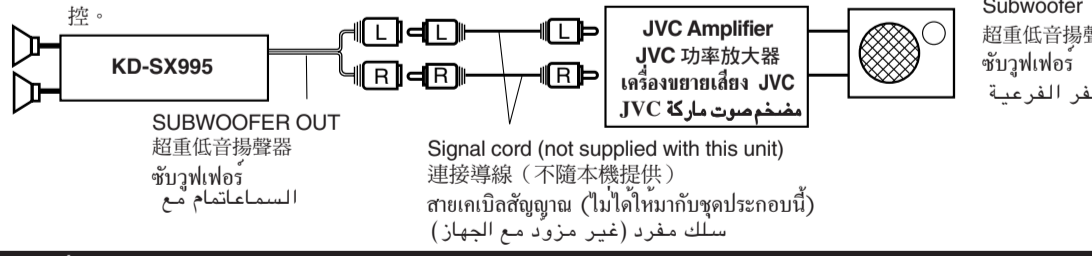*2: 將地線與金屬車體或者汽車底盤緊密連接，連接處應該沒有被油漆覆蓋（如果已塗上油漆，在連接電線前，將油漆刮去）。如果不這樣做，可能會損壞本機。

Subwoofer / 超重低音揚聲器 / ซับวูฟเฟอร์ / سماعة الزيقر القرعية

You can connect a subwoofer through an amplifier to reinforce the bass.
- For their connections, refer to the instructions supplied with your subwoofer.
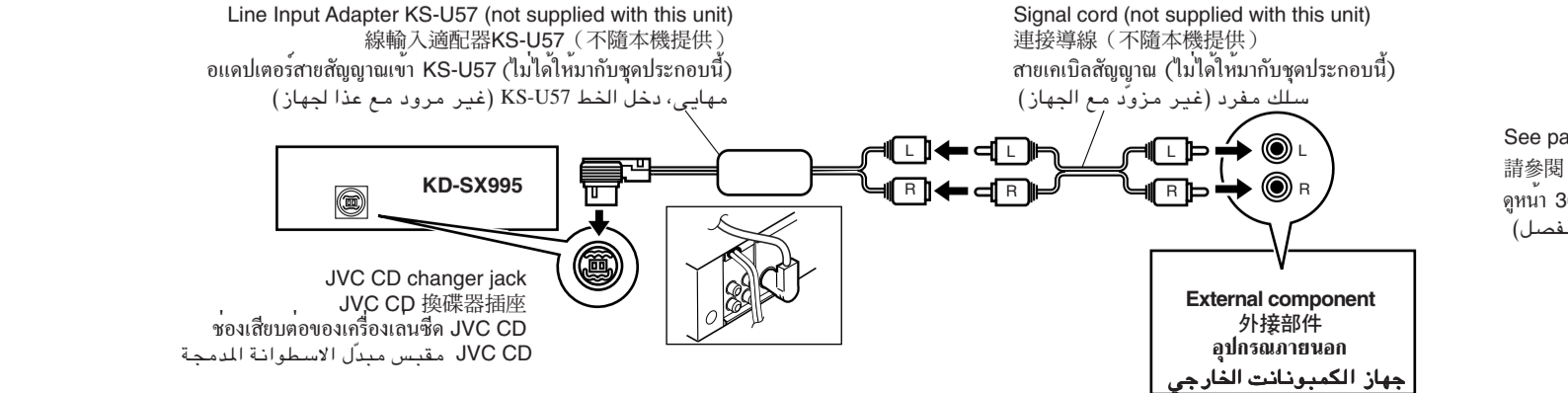
你可以連接放大器和其他裝置以加強你的汽車音響系統功能。
- 將遙控引導端（藍色帶有白色條紋）和其他裝置上的遙控引導端連接起來，以便可以通過本機進行遙控。

KD-SX995

JVC Amplifier
JVC 功率放大器
เครื่องขยายเสียง JVC
مضخم صوت ماركة JVC

Subwoofer
超重低音揚聲器
ซับวูฟเฟอร์
سماعة الويفر الفرعية

SUBWOOFER OUT
超重低音揚聲器
ซับวูฟเฟอร์
السماعات تام مع

Signal cord (not supplied with this unit)
連接導線（不隨本機提供）
สายเคเบิลสัญญาณ (ไม่ได้ให้มากับชุดประกอบนี้)
سلك مفرد (غير مزوّد مع الجهاز)

External component / 外接部件 / อุปกรณ์ภายนอก / جهاز الكمبوننت الخارجي

Line Input Adapter KS-U57 (not supplied with this unit)
線輸入適配器KS-U57（不隨本機提供）
อแดปเตอร์สายสัญญาณเข้า KS-U57 (ไม่ได้ให้มากับชุดประกอบนี้)

Signal cord (not supplied with this unit)
連接導線（不隨本機提供）
สายเคเบิลสัญญาณ (ไม่ได้ให้มากับชุดประกอบนี้)
سلك مفرد (غير مزوّد مع الجهاز)

KD-SX995

JVC CD changer jack
JVC CD 換碟器插座
ช่องเสียบต่อของเครื่องเเลนเซ็ต JVC CD
JVC CD مقبس مبدّل الاسطوانة المدمجة

External component
外接部件
อุปกรณ์ภายนอก
جهاز الكمبوننت الخارجي

See page 36 in the INSTRUCTIONS (separate volume).
請參閱 36 頁使用說明書（另一冊）
ดูหน้า 36 ของคู่มือการใช้ (คนละเล่ม)
انظر صفحة ٣٦ من كتيّب تعليمات التشغيل (كتاب منفصل)

4